

Refrigerator
Kühlgerät
Køleskab
Kylskåp
Kjøleskap

SSM 1550

D Bedienungsanleitung

l m r

GB Index**1-8**

Safety first/1
 Electrical requirements/2
 Transportation instructions/2
 Installation instructions/2-3
 Suggested arrangement of food in the appliance/3
 Temperature control and adjustment/4
 Before operating/4
 Getting to know your appliance/5
 Defrosting/5
 Replacing the interior light bulb/6
 Cleaning and care/6-7
 Repositioning the door/7
 Do's and don'ts/7-8
 Trouble - shooting/8

D Inhalt**9-18**

Sicherheit an erster stelle/9
 Voraussetzungen für den elektroanschluss/10
 Transportvorschriften/10
 Hinweise zur installation und zum aufstellungsort/11
 Kennenlernen des geräts/11
 Vorschläge für das einordnen von lebensmitteln/11-12
 Einstellung und regelung der temperatur/12-13
 Inbetriebnahme/13
 Abtauen/13
 Auswechseln der glühlampe für die innenbeleuchtung/14
 Reinigung und pflege/14-15
 Wechseln des türanschlags/15
 Was sie tun sollten und was auf keinen fall-einige hinweise/15-16
 Was sie bei problemen tun können/17
 Garantiebedingungen / 18

DK Inhold**19-26**

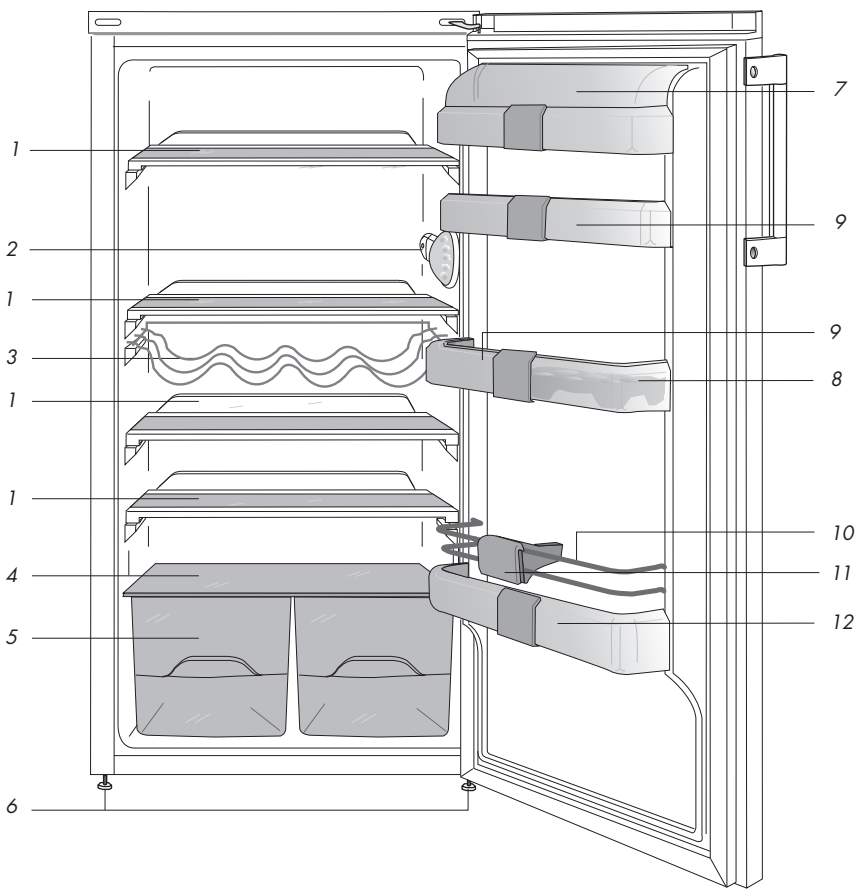
Sikkerhedsregler/19
 Eltilslutning/20
 Transport/20
 Vigtigt/20
 Installation/20
 Guide til opbevaring af madvarer i viktualiekøleskabet/21
 Temperaturregulering/21
 Igang sætning/22
 Beskrivelse af apparatet/22
 Afrimning/23
 Udskiftning af pæren/23
 Rengøring og vedligeholdelse/23
 Vending f døren/24
 Advarsler og generelle råd/24
 Fejlfindingsoversigt/25
 Kære kunde/26

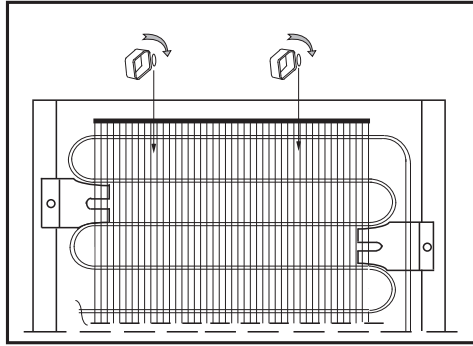
S Register**27-35**

Säkerheten Framför Allt/27
 Elektriska Krav/28
 Anvisningar För Transport/28
 Installationsanvisningar/28
 Rekommenderad Placering Av Livsmedel I Kyl-svalskåpet /29
 Kontroll Och Inställning Av Temperaturen/30
 Start/30
 Att Lära Känna Din Enhet/31
 Avfrostning/31
 Att Byta Glödlampa/32
 Rengöring Och Underhåll/32
 Omhängning Av Dörr/33
 Anvisningar Och Allmänna Råd/33
 Problemlösning/34
 Bästa Kund!/35

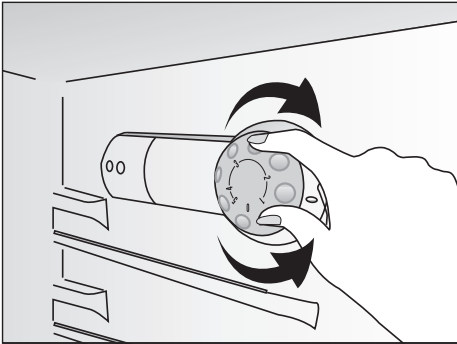
N Indeks**36-44**

Sikkerhedsregler/36
 Elektrisk Tilkobling/37
 Transport/37
 Installasjon/37
 Oppbevaring Av Matvarer I Svalskap/38
 Temperaturregulering/39
 Igangsetting/39
 Bli Kjent Med Apparatet/40
 Avriming/40
 Utskifting Av Pæren/41
 Rengjøring Og Vedlikehold/41
 Omhengsling Av Døren/42
 Råd Og Advarsler/42
 Feilsøkjingsliste/43
 Bästa Kund!/44

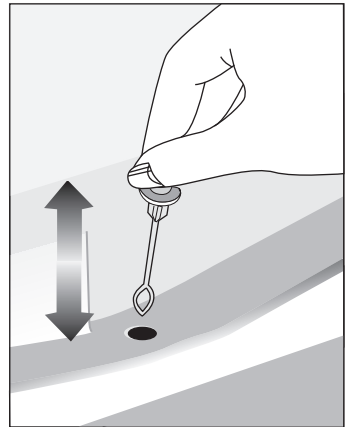




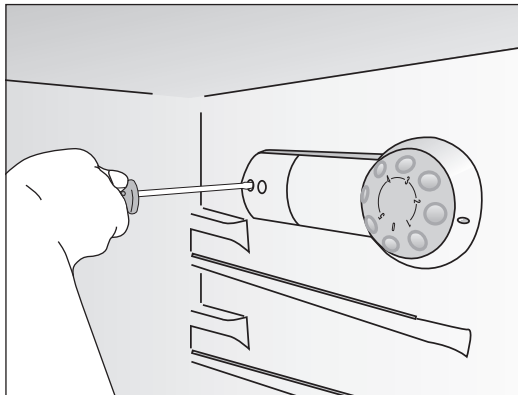
2



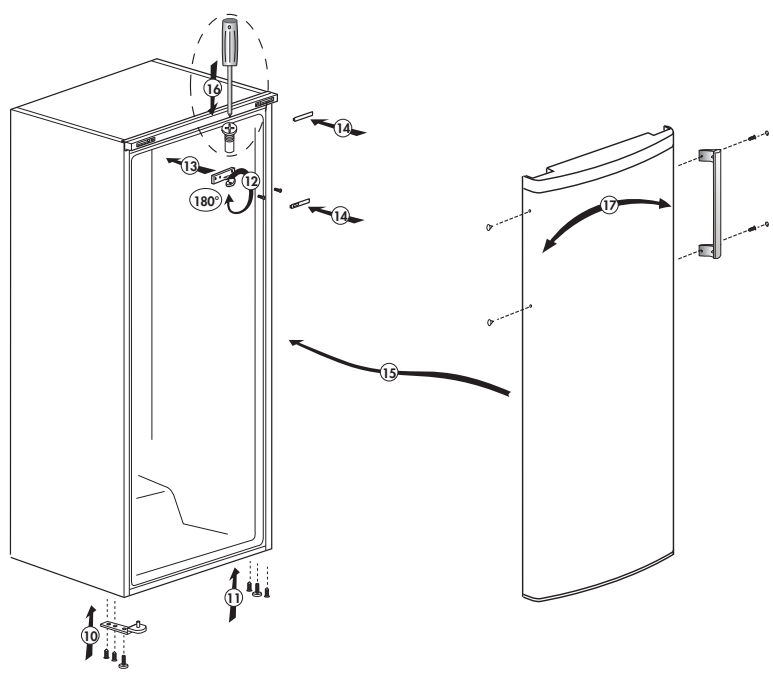
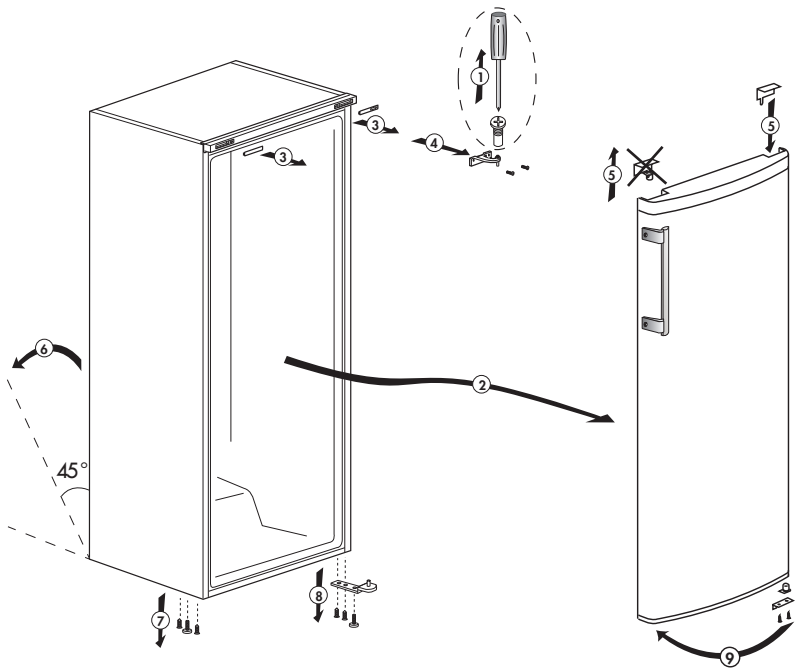
3



4



5



Congratulations on your choice of a **Blomberg** Quality Appliance, designed to give you many years of service.

Safety first!

Do not connect your appliance to the electricity supply until all packing and transit protectors have been removed.

- *Leave to stand for at least 4 hours before switching on, to allow compressor oil to settle, if transported horizontally.*
- *If you are discarding an old appliance with a lock or latch fitted to the door, ensure that it is left in a safe condition to prevent the entrapment of children.*
- *This appliance must only be used for its intended purpose i.e the storing and freezing of edible foodstuff.*
- *Do not dispose of the appliance on a fire. Your appliance contains non CFC substances in the insulation which are flammable. We suggest you contact your local authority for information on disposal and available facilities.*
- *We do not recommend use of this appliance in an unheated, cold room. (e.g. garage, conservatory, annex, shed, out-house etc.)*

To obtain the best possible performance and trouble free operation from your appliance it is very important to read these instructions carefully. Failure to observe these instructions may invalidate your right to free service during the guarantee period.

Please keep these instructions in a safe place for easy reference.

Electrical requirements

Before inserting the plug into the wall socket make sure that the voltage and the frequency shown in the rating plate inside the appliance corresponds to your electricity supply.

We recommend that this appliance be connected to the mains supply via a suitably switched and fused socket in a readily accessible position.

Warning! This appliance must be earthed.

Repairs to electrical equipment should only be performed by a qualified technician. Incorrect repairs carried out by an unqualified person carry risks that may have critical consequences for the user of the appliance.

- Do not dispose of the appliance on a fire. At **Blomberg**, the care and protection of our environment is an ongoing commitment. This appliance which is among the latest range introduced is particularly environment friendly. Your appliance contains non CFC/HFC natural substances in the cooling system (called R600a) and the insulation (called cyclopentane) which are potentially flammable if exposed to fire. Therefore, take care not to damage, the cooling circuit/ pipes of the appliance in transportation and in use. In case of a damage do not expose the appliance to fire, potential ignition source and immediately ventilate the room where the appliance is situated.

- We suggest you contact your local authority for disposal information and facilities available.

WARNING- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING- Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Transportation instructions

1. The appliance should be transported only in a upright position. The packing as supplied must be intact during transportation.

2. If during the course of transport the appliance, has been positioned horizontally, it must not be operated for at least 4 hours, to allow the system to settle.

3. Failure to comply with the above instructions could result in damage to the appliance, for which the manufacturer will not be held liable.

4. The appliance must be protected against rain, moisture and other atmospheric influences.

Important!

- Care must be taken while cleaning/carrying the appliance not to touch the bottom of the condenser metal wires at the back of the appliance, as this could cause injury to fingers and hands.

- Make sure that the mains cable is not caught under the appliance during and after moving, as this could damage the cable.

- Do not allow children to play with the appliance or tamper with the controls.

Installation instructions

1. Do not keep your appliance in a room where the temperature is likely to fall below 10 degrees C (50 degrees F) at night and/or especially in winter, as it is designed to operate in ambient temperatures between +10 and +32 degrees C (50 and 90 degrees F). At lower temperatures the appliance may not operate, resulting in a reduction in the storage life of the food.

2. Do not place the appliance near cookers or radiators or in direct sunlight, as this will cause extra strain on the appliance's functions. If installed next to a source of heat or freezer, maintain the following minimum side clearances:

From Cookers 30 mm

From Radiators 300 mm

From Freezers 25 mm

3. Make sure that sufficient room is provided around the appliance to ensure free aircirculation.

- Fit the plastic wall spacer supplied with the appliance rotating 1/4 turn to the condenser at the back of the refrigerator (**fig.2**).

4. The appliance should be positioned on a smooth surface.

5. Refer to "Cleaning and Care" section to prepare your appliance for use.

Suggested arrangement of food in the larder fridge

Guidelines for obtaining optimum storage and hygiene:

1. This appliance for the short-term storage of fresh food and drinks.

2. Dairy products should be stored in the special compartment provided in the door liner.

3. Cooked dishes should be stored in airtight containers and are best kept on either of the removable shelves.

4. Fresh wrapped produce can be kept on the shelf. Fresh fruit and vegetables should be cleaned and stored in the crisper bins.

5. Bottles can be kept in the door section.

6. To store raw meat, wrap in polythene bags and place on the lowest shelf. Do not allow to come into contact with cooked food, to avoid contamination. For safety, only store raw meat for two to three days.

7. For maximum efficiency, the removable shelves should not be covered with paper or

other materials to allow free circulation of cool air.

8. The shelves are fitted with rear stops and tilting for storing bottles. Lift shelf clear of grooves when adjusting.

9. To tilt a shelf, place the back of the shelf one level below the front of the shelf. To remove a tilted shelf, first release the back from the grooves and then pull.

10. Do not keep vegetable oil on door shelves. Keep food packed, wrapped or covered. Allow hot food and beverages to cool before refrigerating. Do not store explosive substances in the refrigerator. High proof alcohol must be stored upright in sealed containers. Leftover canned food should not be stored in the can.

11. Some fruit and vegetables suffer damage if kept at temperatures near 0 degrees centigrade. Therefore wrap pineapples, melon, cucumbers, tomatoes and similar produce in polythene bags.

Temperature control and adjustment

Operating temperatures are controlled by the thermostat knob (**Fig. 3**) and may be set between 1 and 5, the coldest position.

When the appliance is switched on for the first time, the thermostat should be adjusted so that, after 24 hours, the average fridge temperature is no higher than +5°C (+41°F).

We recommend setting the thermostat half-way between the minimum and maximum setting and monitoring to obtain the desired temperature i. e. towards maximum you will obtain a lower temperature and vice versa. Some sections of the fridge may be cooler or warmer (such as the salad crisper and the top part of the cabinet) which is quite normal.

In ambient temperatures above 25°C (77°F), especially in summer, turn the thermostat knob towards 5. In ambient temperatures below 25°C (77°F) turn the thermostat knob to a half way position.

Frequent door opening causes internal temperatures to rise, so it is advisable to close as soon as possible after use.

Before operating

Final Check

Before you start using the appliance check that:

- 1.** The interior is dry and air can circulate freely at the rear.
- 2.** The interior is clean as recommended under "Cleaning and care."
- 3.** The plug has been inserted into the wall socket and the electricity is switched on. When the door is open the interior light will come on.

And note that:

- 4.** You will hear a noise as the compressor starts up. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also make some (noise), whether the compressor is running or not. This is quite normal.
- 5.** Slight undulation of the top of the cabinet is quite normal due to the manufacturing process used; it is not a defect.
- 6.** We recommend setting the thermostat knob midway and monitor the temperature to ensure the appliance maintains desired storage temperatures (See section Temperature Control and Adjustment).
- 7.** Do not load the appliance immediately it is switched on. Wait until the correct storage temperature has been reached. We recommend checking the temperature with an accurate thermometer (see; Temperature Control and Adjustment).

Getting to know your appliance

(Fig. 1)

1. Movable shelves
2. Light bulb and thermostat box
3. Wine rack
4. Crisper cover
5. Crispers
6. Adjustable front feed
7. Dairy tray
8. Egg compartment
9. Adjustable door shelves
10. Wire frame
11. Bottle holder
12. Bottle shelf

Defrosting

The larder refrigerator defrosts automatically. The defrosting water runs to the drain tube via a collection channel and is evaporated in a special container at the back of the appliance. During defrosting, water droplets may form at the back of the larder refrigerator where a concealed evaporator is located. Some droplets may remain on the liner and refreeze when defrosting is completed. Do not use pointed or sharp-edged objects such as knives or forks to remove the droplets which have refrozen. If, at any time, the defrost water does not drain from the collection channel, check that no food particles have blocked the drain tube. The drain tube can be cleared by pushing the special plastic plunger provided down the drain tube (**Fig. 4**).

Replacing the interior light bulb **Cleaning and care**

Should the light fail, switch off at the socket outlet and pull out the mains plug.

Then ensure the bulb is screwed securely in the bulb holder. Replace the plug and switch on. If the light still fails, obtain a replacement E14 screw-cap type 15 Watt (Max) bulb from your local electrical store and then fit it

(Fig. 5). Carefully dispose of the burnt-out light bulb immediately.

1. We recommend that you switch off the appliance at the socket outlet and pull out the mains plug before cleaning.
2. Never use any sharp instruments or abrasive substances, soap, household cleaner, detergent or wax polish for cleaning.
3. Use luke warm water to clean the cabinet of the appliance and wipe it dry.
4. Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.
5. Make sure that no water enters the temperature control box.
6. If the appliance is not going to be used for a long period of time, switch it off, remove all food, clean it and leave the door ajar.
7. We recommend that you polish the metal parts of the product (i.e. door exterior, cabinet sides) with a silicone wax (car polish) to protect the high quality paint finish.
8. Any dust that gathers on the condenser, which is located at the back of the appliance, should be removed once a year with a vacuum cleaner.
9. Check door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.
10. Never:
 - Clean the appliance with unsuitable material; eg petroleum based products.
 - Subject it to high temperatures in any way,
 - Scour, rub etc., with abrasive material.
11. Removal of dairy cover and door tray :
 - To remove the dairy cover, first lift the cover up by about an inch and pull it off from the side where there is an opening on the cover.
 - To remove a door tray, remove all the contents and then simply push the door tray upwards from the base.
12. Make sure that the special plastic container at the back of the appliance which collects defrost water is clean at all times. If you want

to remove the tray to clean it, follow the instructions below:

- Switch off at the socket outlet and pull out the mains plug
- Gently uncrimp the stud on the compressor, using a pair of pliers, so that the tray can be removed
- Lift it up.
- Clean and wipe it dry
- Reassemble, reversing the sequence and operations

Repositioning the door

Proceed in numerical order (**Fig. 6**).

Do's and don'ts

- Do-** Clean your larder refrigerator regularly.
- Do-** Keep raw meat and poultry below cooked food and dairy products.
- Do-** Keep food for as short a time as possible and adhere to 'Best Before' and "Use By" dates.
- Do-** Take off any unusable leaves on vegetables and wipe off any soil.
- Do-** Leave lettuce, cabbage, parsley and cauliflower on the stem.
- Do-** Wrap cheese firstly in greaseproof paper and then in a polythene bag, excluding as much air as possible. For best results, take out of the refrigerator compartment an hour before eating.
- Do-** Wrap raw meat and poultry loosely in polythene or aluminium foil. This prevents drying.
- Do-** Wrap fish and offal in polythene bags.
- Do-** Wrap food with a strong odour or which may dry out, in polythene bags or aluminium foil or place in airtight container.
- Do-** Wrap bread well to keep it fresh.
- Do-** Chill white wines, beer, lager and mineral water before serving.
- Don't-** Store bananas in your fridge.
- Don't-** Store melon in your fridge. It can be chilled for short periods as long as it is wrapped to prevent it flavouring other food.

- Don't-** Leave the door open for long periods as this will make the larder refrigerator more costly to run.
- Don't-** Cover the shelves with any protective materials which may obstruct air circulation.
- Don't-** Store poisonous or any dangerous substances in the larder refrigerator. Your larder refrigerator has been designed for the storage of edible foodstuffs only.
- Don't-** Consume food which has been refrigerated for an excessive length of time.
- Don't-** Store cooked and fresh food together in the same container. They should be packaged and stored separately.
- Don't-** Let defrosting food or food juices drip onto food in your larder refrigerator.

Trouble - shooting

If the appliance does not operate when switched on, check;

- That the plug is inserted properly in the socket and that the power supply is on. (To check the power supply to the socket, plug in another appliance)
 - Whether the fuse has blown/circuit breaker has tripped/main distribution switch has been turned off.
 - That the temperature control has been set correctly.
 - That the new plug is wired correctly, if you have changed the fitted, moulded plug.
- If the appliance is still not operating at all after above checks, contact the dealer from whom you purchased the unit.

Please ensure that above checks have been done, as a charge will be made if no fault is found.

Wir beglückwünschen Sie dazu, daß Sie sich für ein Haushaltsgerät von **Blomberg** entschieden haben - ein Produkt von hoher Qualität, das Ihnen sicher viele Jahre lang wertvolle Dienste leisten wird.

Sicherheit an erster Stelle!

Schließen Sie Ihr Gerät NICHT an die Stromversorgung an, bevor Sie die gesamte Verpackung und alle Transportschutzvorrichtungen entfernt haben.

Lassen Sie das Gerät vor dem Einschalten für mindestens 4 Stunden aufrecht stehen, damit sich nach einem waagerechten Transport zunächst das Kompressoröl sammeln kann.

Falls Sie ein Altgerät entsorgen und sich an dessen Tür ein Schloß oder eine Verriegelung befindet, dann achten Sie darauf, daß Sie letztere in einem sicheren Zustand hinterlassen, so daß sich Kinder nicht versehentlich im Gerät einschließen können.

Dieses Haushaltgerät darf nur für seinen vorgesehenen Verwendungszweck eingesetzt werden.

Bei der Entsorgung des Geräts darf kein Feuer zum Einsatz kommen. Die Isolierung des Geräts enthält FCKW-freie Stoffe, die jedoch entflammbar sind und daher nicht mit Feuer in Berührung kommen dürfen. Bitte informieren Sie sich bei den vor Ort zuständigen Behörden über die vorhandenen Entsorgungsmöglichkeiten und -einrichtungen. Vom Einsatz dieses Geräts in einem ungeheizten bzw. kühlen Raum wird abgeraten (z.B. Garage, Wintergarten, Abstellraum, Schuppen, Nebengebäude usw.).

Um eine optimale Leistung und einen störungsfreien Betrieb des Geräts zu erreichen, sollten Sie sich die vorliegende Bedienungsanleitung unbedingt genau durchlesen.

Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann den Verlust Ihres Rechts auf kostenlosen Service während der Garantiezeit zur Folge haben.

Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, damit Sie sie bei Bedarf jederzeit zur Hand haben.

Voraussetzungen für den elektroanschluss

Bevor Sie das Gerät mit einer Steckdose verbinden, sollten Sie sich vergewissern, daß Spannung und Frequenz der Stromversorgung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen, das sich im Innenraum des Geräts befindet.

Das Gerät sollte an einer ordnungsgemäß installierten und leicht zugänglichen Steckdose angeschlossen werden, die mit einer Sicherung abgesichert ist.

Achtung! Dieses Gerät muß über einen ordnungsgemäßen Erdanschluß verfügen!

Achtung! Der Netzstecker muss leicht erreichbar nach der Installation.

Wenn der Netzstecker nicht erreichbar ist muss in der Hausinstallation eine Trennvorrichtung vorgesehen werden.

Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen ausschließlich von einem hierfür qualifizierten Fachmann ausgeführt werden. Eine falsch bzw. nicht fachgerecht ausgeführte Reparatur kann Gefahren mit möglicherweise gravierenden Folgen für den Benutzer herbeiführen.

- Entsorgen Sie das Gerät nicht durch Verbrennen. Wir bei **Blomberg** haben uns nachhaltig dem Umweltschutz verschrieben und betrachten ihn als langfristige Aufgabe. Dieses Gerät, das zu der Serie der erst kürzlich auf den Markt gebrachten Geräte zählt, ist besonders umweltfreundlich. Ihr Gerät enthält natürliche, nicht-FCKW/FKW-haltige Substanzen (R600a genannt) im Kühlsystem und in der Isolierung (Zyklopentan genannt), die, wenn sie mit Feuer in Verbindung kommen, brennen können. Achten Sie daher darauf, dass der Kühlkreislauf und die Kältemittelleitungen des Geräts sowohl beim Transport wie auch beim Betrieb nicht beschädigt werden. Im Falle einer Beschädigung setzen Sie das Gerät keinem Feuer und entzündlichen Stoffen aus, und belüften Sie den Raum in welchem das Gerät steht sofort.
- Kontaktieren Sie bitte Ihre Kommunalbehörde bezüglich Informationen zu Entsorgungsstellen.

WARNUNG - Luftöffnungen an Gerätegehäuse und dort, wo das Gerät eingebaut wird, dürfen nicht abgedeckt werden.

WARNUNG - Verwenden Sie außer den vom Hersteller empfohlenen, keine mechanischen oder anderen Hilfsmittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen.

WARNUNG- Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.

WARNUNG- Verwenden Sie im Lebensmittelaufbewahrungsbereich Ihres Geräts keine elektrischen Geräte, es sei denn, sie sind vom Hersteller empfohlen.

Transportvorschriften

1. Das Gerät sollte wenn möglich ausschließlich senkrecht transportiert werden. Während eines Transports muß sich die mitgelieferte Verpackung komplett am Gerät befinden.

2. Wenn sich das Gerät während eines Transports in waagerechter Lage befunden hat, darf es danach für einen Zeitraum von 4 Stunden nicht in Betrieb genommen werden, damit sich das Kühlsystem wieder stabilisieren kann.

3. Die Nichtbeachtung der obengenannten Vorschriften kann zu einer Beschädigung des Geräts führen. Der Hersteller kann nicht zur Verantwortung gezogen werden, wenn diese Vorschriften mißachtet werden.

4. Das Gerät muß so transportiert werden, daß es vor Regen, Feuchtigkeit und anderen Witterungseinflüssen geschützt ist.

Wichtiger Hinweis!

- Achten Sie beim Reinigen / Tragen des Geräts darauf, daß Sie die unteren Enden des Kondensator-Drahtgitters an der Rückseite des Geräts nicht berühren, da Sie sich dabei an den Fingern / Händen verletzen könnten.
- Sie sollten sich auf keinen Fall auf das Gerät stellen oder setzen, da es nicht für eine solche Belastung ausgelegt ist. Sie könnten sich hierdurch verletzen oder das Gerät beschädigen.
- Stellen Sie sicher, daß sich das Anschlußkabel beim Tragen / Verrücken des Geräts bzw. danach nicht unter diesem verfängt und dadurch abgetrennt oder anderweitig beschädigt wird.
- Achten Sie darauf, daß Kinder nicht mit dem Gerät spielen oder sich an den Bedienelementen zu schaffen machen.

Hinweise zur Installation und zum Aufstellungsort

1. Stellen Sie das Gerät nicht in einem Raum auf, wo die Temperaturen nachts bzw. besonders im Winter leicht unter 10°C (50°F) fallen können. Das Gerät ist für einen Betrieb bei einer Umgebungstemperatur zwischen +10°C und +32°C (bzw. 50 bis 90°F) ausgelegt. Wenn Sie das Gerät in einem ungeheizten / kühlen Raum (z.B. Wintergarten, Abstellraum, Schuppen, Garage usw.) aufstellen, dann beeinträchtigt dies die Funktion und kann zu einer Verkürzung der Lagerungszeit von Tiefkühlware führen.

2. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Herds, eines Heizkörpers oder im Bereich direkter Sonneneinstrahlung auf, da das Kühlaggregat dann stärker arbeiten muß. Wenn die Aufstellung in der Nähe einer Wärmequelle oder eines Gefrierschranks erfolgt, dann sind die folgenden seitlichen Mindestabstände einzuhalten:

von Herden	30 mm
von Heizkörpern:	300 mm
von Gefriergeräten:	25 mm

3. Achten Sie darauf, daß um das Gerät herum genügend Platz verbleibt, so daß für eine ausreichende Luftzirkulation gesorgt ist.

- Bringen Sie an der Rückseite des Gerätes die mitgelieferten Plastikteile an und drehen diese um 90°, um den Abstand zwischen dem Kühlschrank und der Wand zu bestimmen (Abb.2).

4. Das Gerät sollte auf einer ebenen Fläche stehen.

5. Lesen Sie vor einer ersten Benutzung des Geräts den Abschnitt „Reinigung und Pflege“. **Achtung!** Nach der Montage richten Sie den Hauptelektrokabel, damit der elektrische Anschluss erleichtert wird.

Kennenlernen des Geräts (Abb. 1)

1. Verstellbare Ablagen
2. Thermostateinheit Eisablagerung
3. Weinflaschenregal
4. Deckplatte
5. Obst- und Gemüsekorb
6. Verstellbare Füße an der Frontseite
7. Fach für Milchprodukte
8. Eierfach
9. Verstellbare Türablagen
10. Flaschenhalter
11. Fixierer
12. Flaschenkonsolen

Vorschläge für das Einordnen von Lebensmitteln beim Vorratskühlschrank

Zur Erzielung bestmöglicher Ergebnisse und zur Einhaltung der Lebensmittelhygiene berücksichtigen Sie bitte die folgenden Regeln und Hinweise:

1. Das Gerät eignet sich zum kurzzeitigen Lagern von frischen Lebensmitteln und Getränken.S
2. Milchprodukte sollten in dem dafür vorgesehen Fach in der Türverkleidung gelagert werden.
3. Gekochte Speisen müssen in luftdicht verschlossenen Behältern aufbewahrt werden und können vorzugsweise auf eine der

herausnehmbaren Ablagen gestellt werden.

4. Frische, noch verpackte Lebensmittel können auf einer Ablage eingeordnet werden. Frisches Obst und Gemüse sollten Sie säubern und in den dafür vorgesehenen Körben lagern.

5. Flaschen können im Türbereich eingeordnet werden.

6. Rohes Fleisch sollten Sie in Polyethylenbeutel wickeln und auf der untersten Ablage verstauen, wobei Sie darauf achten sollten, daß es nicht mit gekochten Speisen in Berührung kommt, um eine Übertragung von Keimen zu verhindern. Rohes Fleisch sollte sicherheitshalber nicht länger als zwei bis drei Tage gelagert werden.

7. Zur maximalen Ausnutzung der Kühlleistung sollten Sie die herausnehmbaren Ablagen nicht mit Papier oder anderen Materialien bedecken, so daß für eine gute Zirkulation der Kaltluft gesorgt ist.

8. Zur besseren Aufbewahrung von Flaschen sind die Ablagen mit einer hinteren Begrenzung versehen und können schräggestellt werden. Beim Umsetzen die Ablage anheben, um die Tragenut freizumachen.

9. Um ein Ablagefach schrägzustellen, setzen Sie den hinteren Teil der Ablage eine Stufe tiefer als den Vorderteil. Um eine schräggestellte Ablage zu entfernen, zuerst an der Hinterseite aus den Tragenuten lösen und dann herausziehen.

10. Stellen Sie keine Behälter mit Pflanzenöl auf die Ablageborde in der Tür. Lagern Sie die Lebensmittel in ihrer Verpackung bzw. eingewickelt oder abgedeckt. Lassen Sie heiße Speisen und Getränke abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen. Lagern Sie keine explosiven Stoffe ein. Hochprozentiger Alkohol muß in aufrecht stehenden, dicht verschlossenen Behältern gelagert werden. Reste von Lebensmitteln, die in Konservendosen geliefert werden, sollten nicht in der Dose selbst aufbewahrt werden.

11. Bei einigen Obst- und Gemüsesorten tritt eine Qualitätsminderung ein, wenn sie bei Temperatur nahe 0°C gelagert werden.

Bewahren Sie daher Ananas, Melonen, Gurken, Tomaten und ähnliche Erzeugnisse in Polyethylenbeuteln auf.

Einstellung und regelung der temperatur

Die Einstellung der Betriebstemperatur kann mit dem Thermostatknopf (Temperaturwahlschalter - **Abb. 3**) vorgenommen werden. Die Einstellungen reichen von 1 bis 5, wobei 5 dem kältesten Wert entspricht.

Bei der ersten Inbetriebnahme des Geräts sollte der Thermostat so eingestellt werden, daß die Durchschnittstemperatur im Kühlabteil nach 24 Stunden nicht mehr als +5°C (+41°F) beträgt. Normalerweise sollten Sie dazu den Thermostat auf einen mittleren Wert zwischen 1 und 5 einstellen und kontrollieren, ob die gewünschte Temperatur erreicht wird. Ein Wert nahe des 5 bewirkt eine niedrigere Temperatur und umgekehrt. Dabei können bestimmte Bereiche des Kühlraums kälter und andere wärmer sein (wie etwa der Gemüsekorb und der obere Bereich des Kühlabteils), was aber eine normale Erscheinung darstellt.

Bei Umgebungstemperaturen von über 25°C (77°F), also besonders im Sommer, sollten Sie den Thermostatknopf auf einen Wert in Richtung 5 einstellen. Bei Umgebungstemperaturen von unter 25°C (77°F) sollte sich der Thermostatknopf etwa in Mittelstellung befinden.

Ein häufiges Öffnen der Tür führt zu einer höheren Innentemperatur, deswegen sollten Sie die Tür jedesmal möglichst bald wieder schließen.

Inbetriebnahme

Abschließende Kontrolle

Kontrollieren Sie die folgenden Punkte, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen:

Die Füße müssen so eingestellt sein, daß das Gerät genau waagrecht steht.

Der Innenraum muß trocken sein, und die Luft muß hinter dem Gerät ungehindert zirkulieren können.

Reinigen Sie den Innenraum gemäß den Hinweisen im Abschnitt „Reinigung und Pflege“.

Verbinden Sie den Netzstecker mit der Steckdose und schalten Sie die Stromversorgung ein. Sofern die Tür geöffnet ist, sollte nun die Beleuchtung angehen.

Beim Einschalten des Kompressors ist ein Geräusch zu hören. Darüber hinaus können die im Kühlsystem enthaltenen flüssigen und gasförmigen Stoffe bestimmte Geräusche erzeugen, und zwar unabhängig davon, ob der Kompressor gerade läuft oder nicht. Auch hierbei handelt es sich um eine normale Erscheinung.

Eine leicht gewellte Oberfläche der Deckplatte ist normal und steht mit dem Herstellungsprozeß im Zusammenhang. Diese Erscheinung stellt keinen Schaden dar und sollte daher kein Anlaß zur Beunruhigung sein.

Es wird empfohlen, den Thermostatknopf auf eine mittlere Position einzustellen und zu kontrollieren, ob die jeweils gewünschte Lagertemperatur eingehalten wird (vgl. hierzu den Abschnitt „Einstellung und Regelung der Temperatur“).

Beladen Sie das Gerät nicht schon unmittelbar nach dem Einschalten, sondern warten Sie solange, bis die richtige Lagertemperatur erreicht ist. Die Überprüfung der Temperatur mit einem

gut geeichten Thermometer wird empfohlen (siehe Abschnitt „Einstellung und Regelung der Temperatur“).

Abtauen

Der Vorratskühlschrank verfügt über eine Abtau-Automatik. Das Tauwasser läuft dabei über einen Sammelkanal in die Abflußleitung und danach in eine dafür vorgesehene Schale an der Hinterseite des Geräts, wo es verdampft wird.

Während des Abtauens können sich an der Rückwand des Kühlschranks, hinter dem der Verdampfer verborgen ist, Wassertropfen bilden. Dabei können einige Tropfen auf der Verkleidung der Rückwand verbleiben und nach dem Abtauen wieder gefrieren. Verwenden Sie zum Entfernen solcher gefrorenen Tropfen niemals einen spitzen oder scharfkantigen Gegenstand, wie etwa ein Messer oder eine Gabel.

Sollte das Tauwasser einmal nicht aus dem Sammelkanal ablaufen, so überprüfen Sie, ob evtl. die Tauwasserablaufleitung durch Reste von Lebensmitteln o.ä. verstopft wurde. Zum Reinigen der Ablaufleitung kann der hierzu mitgelieferte Plastikkolben durch die Leitung hindurchgeführt werden (**Abb. 4**).

Auswechseln der Glühlampe für die Innenbeleuchtung

Sollte die im Innenraum vorhandene Glühlampe nicht funktionieren, dann ziehen Sie den Netzstecker.

Überprüfen Sie dann zunächst, ob die Glühlampe fest in die Fassung eingeschraubt ist; verbinden Sie den Netzstecker, und schalten Sie das Gerät wieder an.

Wenn das Licht dann immer noch nicht funktioniert, dann erwerben Sie im örtlichen Elektrohandel eine Ersatzbirne mit Gewindesockel und maximal 15 Watt vom Typ E14, und schrauben Sie diese in die Fassung (**Abb. 5**). Die defekte Birne sollten Sie sofort vorsichtig entsorgen.

Reinigung und Pflege

1. Vor der Reinigung empfiehlt es sich, den Netzstecker zu ziehen.
2. Verwenden Sie zum Reinigen weder scharfe Gegenstände noch Scheuermittel, Seife, Haushaltsreiniger, andere Putzmittel oder Wachspolitur.
3. Reinigen Sie den Innenraum des Geräts mit lauwarmem Wasser und reiben Sie ihn dann trocken.
4. Achten Sie darauf, daß kein Wasser in die Thermostateinheit gelangt.
5. Wenn das Gerät für eine längere Zeit nicht verwendet werden soll, dann schalten Sie es ab, nehmen Sie sämtliche Lebensmittel heraus, reinigen Sie es, und lassen Sie die Tür leicht geöffnet.
6. Zum Polieren der Metallteile des Geräts (d.h. die Türaußenseite und die seitlichen Außenwände) empfehlen wir die Verwendung eines Wachses auf Silikonbasis (Autopolitur). Auf diese Weise wird die hochwertige Außenlackierung geschützt.
7. Staub, der sich auf dem Kondensator hinter dem Gerät ansammelt, sollte einmal pro Jahr mit einem Staubsauger entfernt werden.
8. Überprüfen Sie die Türdichtung regelmäßig auf Sauberkeit und achten Sie darauf, daß sich keine Reste von Lebensmitteln o.ä. darauf befinden.
9. Vermeiden Sie es in jedem Fall,
 - das Gerät mit ungeeigneten Substanzen zu reinigen, wie etwa mit benzinhaltigen Mitteln,
 - es allzu hohen Temperaturen auszusetzen,
 - es mit scheuernden Substanzen zu putzen, abzureiben o.ä.
10. Ausbau des Deckels des Milchproduktefachs und der Türablage:
 - Zum Ausbau den Deckel zunächst 2-3 cm anheben und dann an der Seite abziehen, an der sich im Deckel eine Öffnung befindet.
 - Um eine Türablage zu entfernen, zunächst den gesamten Inhalt der Ablage entfernen und dann einfach vom Boden her nach oben

drücken.

11. Achten Sie darauf, daß die Plastikschale an der Rückseite des Geräts, die zum Sammeln von Tauwasser dient, immer sauber bleibt. Wenn Sie die Schale zum Reinigen ausbauen wollen, dann gehen Sie wie folgt vor:

- Das Gerät ggf. an der Steckdose abschalten und den Netzstecker ziehen.
- Den Stift am Kompressor vorsichtig mit einer Zange zurückbiegen, so daß die Schale freiliegt.
- Die Schale abnehmen.
- Die Schale reinigen und trockenreiben.
- Zum Wiedereinbauen die gleichen Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen.

12. Achten Sie darauf, daß die Plastikschale an der Rückseite des Geräts, die zum Sammeln von Tauwasser dient, immer sauber bleibt. Wenn Sie die Schale zum Reinigen ausbauen wollen, dann gehen Sie wie folgt vor:

- Das Gerät ggf. an der Steckdose abschalten und den Netzstecker ziehen.
- Den Stift am Kompressor vorsichtig mit einer Zange zurückbiegen, so daß die Schale freiliegt.
- Die Schale abnehmen.
- Die Schale reinigen und trockenreiben.
- Zum Wiedereinbauen die gleichen Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen.

Wechseln des Türanschlags

Befolgen Sie nacheinander die einzelnen Schritte entsprechend der Numerierung (Abb. 6).

Was sie tun sollten und was auf keinen Fall-einige Hinweise

Richtig: Das Gerät regelmäßig reinigen und abtauen (siehe Abschnitt „Abtauen“).

Richtig: Rohes Fleisch und Geflügel tiefer lagern als gekochte Speisen und Molkereiprodukte.

Richtig: Bei Gemüse alles unbrauchbare Blattwerk entfernen und etwaigen Schmutz abwischen.

Richtig: Blattsalat, Kohl, Petersilie und Blumenkohl am Stiel belassen.

Richtig: Käse fest in Butterbrotpapier und dann in einen Beutel aus Polyethylen wickeln, und die Luft soweit als möglich herausdrücken. Käse schmeckt am besten, wenn er eine Stunde vor dem Verzehr aus dem Kühlabteil genommen wird.

Richtig: Rohes Fleisch und Geflügel nicht zu fest in Polyethylen- oder Aluminiumfolie einwickeln, um ein Austrocknen zu verhindern.

Richtig: Fisch und Innereien in Polyethylenbeutel wickeln.

Richtig: Lebensmittel, die einen starken Geruch haben oder nicht austrocknen sollen, in Polyethylenbeutel oder Aluminiumfolie wickeln oder in luftdichten Behältern lagern.

Richtig: Brot gut einwickeln, damit es frisch bleibt.

Richtig: Weißwein, Bier und Mineralwasser vor dem Servieren gut kühlen.

Richtig: Von Zeit zu Zeit den Inhalt des Gefrierabteils überprüfen.

Richtig: Lebensmittel so kurz wie möglich aufbewahren und die Angaben „Mindestens haltbar bis:“ bzw. „Verfallsdatum“ u.ä. beachten.

- Richtig:** Handelsübliche Tiefkühlware entsprechend der Hinweise auf der jeweiligen Verkaufsverpackung lagern.
- Richtig:** Zum Einfrieren nur frische Lebensmittel bester Qualität verwenden und diese vorher gründlich säubern.
- Richtig:** Einzufrierende Lebensmittel vorher in kleine Portionen zerlegen, damit sie rasch durchfrieren.
- Richtig:** Lebensmittel zum Einfrieren in Aluminiumfolie oder Gefrierbeutel aus einwandfreiem Polyethylen packen und darauf achten, daß die Luft vollständig herausgedrückt wurde.
- Richtig:** Tiefkühlware gleich nach dem Einkaufen einwickeln und sobald als möglich in das Gefrierabteil legen.
- Richtig:** Tiefkühlware zum Auftauen ins Kühlabteil legen.
- Falsch:** Bananen im Kühlabteil lagern.
- Falsch:** Melonen im Kühlabteil lagern. - Melonen können allerdings für kurze Zeit gekühlt werden, solange sie eingewickelt werden, so daß sich ihr Aroma nicht auf andere Lebensmittel überträgt.
- Falsch:** Die Ablagen mit einem schonenden Material bedecken. - Dies würde die Kaltluftzirkulation behindern.
- Falsch:** Gifte oder Gefahrenstoffe im Gerät lagern. - Das Gerät ist ausschließlich für die Lagerung von Lebensmitteln bestimmt.
- Falsch:** Lebensmittel verzehren, die zu lange im Gerät gelagert wurden.
- Falsch:** Gekochte Speisen und frische Lebensmittel zusammen in einen Behälter tun. - Beides sollte getrennt verpackt und gelagert werden.
- Falsch:** Beim Auftauen Wasser oder Flüssigkeit von Lebensmitteln auf andere Lebensmittel tropfen lassen.
- Falsch:** Die Tür längere Zeit offenstehen lassen. - Hierdurch wird der Betrieb des Geräts teurer, und die Eisbildung verstärkt sich.
- Falsch:** Zum Entfernen des Eises spitze oder scharfe Gegenstände verwenden, wie etwa ein Messer oder eine Gabel.
- Falsch:** Warme Speisen ins Gerät stellen. - Besser zuerst abkühlen lassen.
- Falsch:** Mit Flüssigkeit gefüllte Flaschen oder ungeöffnete Konserven mit kohlenensäurehaltigen Getränken in das Gefrierabteil stellen. - Diese können zerplatzen.
- Falsch:** Beim Einfrieren frischer Lebensmittel das maximale Gefriervermögen überschreiten.
- Falsch:** Kindern Speiseeis oder Eissorbets unmittelbar nach dem Herausnehmen aus dem Gefrierabteil geben. - Die sehr niedrige Temperatur kann zu 'kalten Verbrennungen' an den Lippen führen.
- Falsch:** Kohlenensäurehaltige Getränke einfrieren.
- Falsch:** Aufgetaute Tiefkühlware weiter aufbewahren. - Statt dessen innerhalb von 24 Stunden verzehren oder kochen und wiedereinfrieren.
- Falsch:** Mit feuchten Händen etwas aus dem Gefrierabteil herausnehmen.

Was sie bei problemen tun können

Wenn das Gerät nach dem Einschalten nicht funktionieren sollte, dann prüfen Sie, ob

- *der Netzstecker richtig in der Steckdose steckt, und daß der Strom angeschaltet ist (zum Prüfen der Stromversorgung können Sie ein anderes Gerät an die Steckdose anschließen);*
- *ob evtl. die Sicherung durchgebrannt ist / der Sicherungsautomat ausgelöst wurde oder der Hauptschalter auf Aus steht;*
- *ob der Temperaturwahlschalter richtig eingestellt wurde;*
- *(falls der angegossene Stecker ersetzt wurde) ob der neu angebrachter Stecker richtig verdrahtet wurde.*

Sollte das Gerät nach dieser Überprüfung immer noch nicht funktionieren, dann setzen Sie sich bitte mit einer der nachfolgend aufgeführten Kundendienststellen in Verbindung.

Denken bitte Sie daran, daß eine Gebühr fällig wird, wenn am Gerät kein Fehler gefunden werden sollte; prüfen Sie das Gerät daher auf jeden Fall wie oben beschrieben.

Geben Sie bei einer Störung Ihre genaue Anschrift, Telefonnummer und den Gerätetyp (vom Typenschild des Gerätes) an.

Garantiebedingungen..**Anschrift:**

Blomberg Vertriebsgesellschaft mbH
 Voltastraße 50, 59229 Ahlen
 Postfach 1251/1252, 59202 Ahlen

Kundendienst-Tel: 01805-345 000
 Kundendienst-Fax: 01805-345 001
 E-Mail: Kundendienst@blomberg.de

Ersatzteile/Zubehör: 02382/780-292

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

als Käufer eines Gerätes der Marke Blomberg stehen Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nachbesserung und Nacherfüllung) aus dem Kaufvertrag zu. Die Gewährleistung erfolgt für die Fehlerfreiheit bei Geräteübergabe entsprechend dem jeweiligen Stand der Technik. Änderungen in der Konstruktion oder der Ausführung, die weder die Funktionstüchtigkeit noch den Wert der Ware beeinträchtigen, stellen keinen Fehler dar. Ist das Gerät mangelhaft, so wird der Mangel durch den Werkkundendienst kostenlos beseitigt. Der Hersteller wählt die jeweils angemessene Art der Nacherfüllung unter Berücksichtigung der Zumutbarkeit für den Käufer. Über die Gewährleistung hinaus räumt Ihnen der Hersteller eine Garantie ein, diese schränkt die gesetzliche Gewährleistung nicht ein.

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate ab Kaufdatum.**Bedingungen:**

1. Ein maschinell erstellter Original-Kaufbeleg liegt vor.
2. Das Gerät ist nur mit Original-Zubehör und Original-Ersatzteilen betrieben worden.
3. Die in der Bedienungsanleitung erwähnten Wartungs- und Reinigungsarbeiten sind entsprechend ausgeführt worden.
4. Das Gerät wurde nicht geöffnet/zerlegt.
5. Bauteile, die einem gebrauchsbedingtem Verschleiß unterliegen fallen nicht unter die Garantie
6. Während der Garantiezeit beseitigt der Hersteller die durch Material- oder Fertigungsfehler auftretenden Schäden oder Mängel am Gerät.
7. Ausgewechselte Teile werden Eigentum des Herstellers.
8. Ausgeschlossen von der Garantie sind die Schäden oder Mängel, die aus folgenden Ursachen entstehen:
 - unsachgemäße Installation, z.B. Nichtbeachtung der VDE-Vorschriften; unsachgemäße Aufstellung, z.B. Nichtbeachtung der Einbau- oder Installationsvorschriften; äußere Einwirkung, z.B. Transportschäden, Beschädigung durch Stoß oder Schlag, Schäden durch Witterungseinflüsse.
 - unsachgemäße Bedienung oder Beanspruchung, z.B. Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisungen. Bei einer gewerblichen oder gleichzustellenden Nutzung z.B. in Hotels, Pensionen oder Gemeinschaftsanlagen, als eine nicht bestimmungsgemäße Benutzung, mit Gewährleistungsausschluß, gewährt der Hersteller eine Garantie von 6 Monaten.
9. Die Behebung der garantiepflichtigen Mängel erfolgt ohne jede Berechnung.
10. Die Mängelbeseitigung in der Garantie z.B. durch eine Reparatur oder eine Ersatzlieferung verlängert die ursprüngliche Garantiezeit nicht.
11. Über die Mängelbeseitigung hinausgehende Ansprüche - soweit keine gesetzliche Haftung vorgesehen ist - sind ausgeschlossen.

Abhilfemöglichkeiten

1. Der Hersteller behält sich das gesetzlich vorgesehene Recht zur Nachbesserung vor.
2. Reparaturen oder Abänderungen während der Garantiezeit dürfen nur durch den autorisierten Kundendienst vorgenommen werden.
3. Als eine Nachbesserung wird der Versuch der Schadensbehebung verstanden. Erst wenn die Schadensbehebung fehlschlägt oder ein anderer Mangel auftritt, beginnt ein neuer Nachbesserungsversuch.
4. Bevor andere Abhilfemaßnahmen möglich sind, sind 3 Nachbesserungsversuche zulässig. Schlägt die Mängelbeseitigung fehl oder ist sie unmöglich, berechtigt dies den Käufer zur Rückgängigmachung des Kaufvertrags oder zur Herabsetzung des Kaufpreises.

Umtausch:

Erfolgt auf Wunsch des Kunden ein Austausch, wird die bisherige Nutzung des Gerätes in Rechnung gestellt.

Speichergeräte:

Auf emailierte Innenbehälter der Speichergeräte gewährt Blomberg eine Garantie von 36 Monaten ab Kaufdatum, wenn nach 2 Jahren eine ordnungsgemäße Wartung durchgeführt wurde. Hierzu bietet der Hersteller einen Wartungsvertrag an.

Tillykke med dit **Blomberg** køleskab, der er designet til mange års brug.

Sikkerhedsregler

Emballagen og sikkerhedsbeslagene til transport skal fjernes, før køleskabet tilsluttes strømforsyningen.

Det anbefales at vente mindst 4 timer med at starte apparatet således, at kølesystemet fungerer perfekt.

For at undgå risikoen for at børn bliver lukket inde, når et køleskab kasseres, skal man i de tilfælde, hvor døren er forsynet med en forsvarligt sikret lås, fjerne denne lås.

Anvend kun køleskabet til husholdningsbrug.

Køleskabet må ikke brændes. Køleskabet anvender ikke CFC i isoleringen, men andre stoffer der kan være brændbare. Bortskaffelse skal ske i henhold til gældende lokale regler.

Køleskabet bør ikke installeres i et uopvarmet, koldt rum.

(F. eks.: garage, vinterhave, anneks, skur, udhus osv.)

For at få det bedste udbytte af køleskabet anbefales det at læse brugervejledningen nøje.

Manglende overholdelse af vejledningens anvisninger kan medføre bortfald af den gratis service i garantiperioden.

Gem denne vejledning til senere brug.

Eltilslutning

Netspændingen og strømforbruget skal svare til angivelserne på typepladen, der er anbragt inden i køleskabet.

Tilslutningen til strømforsyningen skal udføres med et stik (Schuko) med afbryder og sikring på et let tilgængeligt sted.

Advarsel! Anordningen skal have jordforbindelse.

Ethvert indgreb på køleskabet skal udføres af en autoriseret tekniker, da en dårligt udført reparation kan udgøre en potentiel fare for brugeren af køleskabet.

• Bortskaf ikke skabet ved at brænde det. Ved **Blomberg**, the care and protection of our bevarelse og beskyttelse af vort omgivende miljø er en vedvarende forpligtelse. Dette køle-fryseskab, som er blandt de nyeste på markedet, er særligt miljøvenligt. Deres køle-fryseskab indeholder ikke-CFC/HFC naturlige materialer i kølesystemet (såkaldt R600a) og i isoleringen (såkaldt cyklopentan), som er brandfarlige, hvis de udsættes for ild. Vær derfor forsigtig med ikke at ødelægge kølekredsløb/-rør under transport og brug. I tilfælde af en ødelæggelse bør man ikke udsætte køle-fryseskabet for brand eller potentielle gnistkilder, og man bør straks udlufte rummet, hvor apparatet er placeret.

• Vi foreslår, at De kontakter Deres kommune for at få oplysninger om bortskaffelsesmuligheder.

ADVARSEL – Hold ventilationsåbninger i apparatets beklædninger eller indbyggede struktur fri og utildækkede.

ADVARSEL – Brug ikke mekanisk udstyr eller andre midler, end de der er anbefalet af fabrikanten for at accelerere afsyningsprocessen.

ADVARSEL – Beskadig ikke kølekredsløbet.

ADVARSEL – Brug ikke elektriske apparater inden i apparatets opbevaringsafsnit, med mindre de er af en type, der er anbefalet af fabrikanten.

Transport

Køleskabet skal transporteres opretstående. Emballagen skal være intakt under transporten. Det anbefales at vente mindst 4 timer med at starte køleskabet, hvis det er transporteret vandret, så kølesystemet kan falde til ro.

Producenten er ikke ansvarlig for skader på køleskabet som følge af manglende overholdelse af ovenstående.

Køleskabet må ikke udsættes for nedbør, fugt osv.

Vigtigt!

Undgå at berøre kondensatorens nederste køleribber bag på køleskabet under transport eller rengøring, da hænderne kan beskadiges. Efter transport/flytning kontrolleres det, at skabet ikke står på elkelbete, så dette bliver beskadiget. Børn må aldrig lege med skabet eller pille ved kontrolknapperne.

Installation

1. Køleskabet må ikke installeres på et sted, hvor temperaturen kan komme under 10°C. Apparatet er konstrueret til at fungere ved temperaturer mellem +10°C og +32°C. Ved installation på et uopvarmet/koldt sted (f.eks. vinterhave, anneks, skur, garage osv.) fungerer skabet ikke optimalt, og opbevaringstiden for varerne kan være nedsat.

2. Apparatet bør ikke installeres tæt på et komfur eller en radiator eller udsættes for direkte sollys. Installeret tæt på en varmekilde eller en fryser, skal følgende minimumafstande overholdes:

Komfur	30mm
Radiator	300mm
Fryser	25mm

3. Køleskabet bør anbringes, så der er tilstrækkelig luftcirkulation omkring det.

• Montér det medfølgende plasticmellemsykke på apparatets væg, og drej det 1/4 omgang mod kondensatoren på bagsiden af køleskabet (**Fig.2**).

4. Anbring luftdækslet på bagsiden af køleskabet, så den rigtige afstand mellem væggen og apparatet opnås.

5. Se afsnittet om rengøring og vedligeholdelse, før køleskabet tages i brug.

Guide til opbevaring af madvarer i viktualiekøleskabet

Det bedste resultat og den bedste opbevaringshygiejne opnås ved at følge følgende råd og vejledninger.

Køleskabet er velegnet til kortvarig opbevaring af friske varer og drikkevarer.

Mejeriprodukter bør opbevares i det dertil egnede rum i døren.

Tilberedt mad skal opbevares i lufttætte lågbeholdere og anbringes på en af de flytbare hylder.

Friske indpakkede varer kan placeres på hylderne. Frisk frugt og grøntsager rengøres og opbevares i grøntsagsskufferne.

Flasker anbringes i døren.

Råt kød indpakkes i plastposer og anbringes på nederste hylde. Af hygiejniske årsager bør kontakt med tilberedte varer undgås. Råt kød bør kun opbevares i 2-3 dage.

For at muliggøre fri cirkulation af kold luft bør de flytbare hylder ikke tildækkes med papir eller andet materiale.

Hylderne er forsynede med stopperer bagerst og kan skråtstilles til opbevaring af flasker. Ved indstilling løftes hylderne, så fordybningen frigøres.

Ønskes hylden skråtstillet, anbringes bagenden et trin lavere end hyldens forende. En skråtstillet hylde fjernes, ved at man først løfter bagenden op af fordybningen, hvorefter hylden trækkes ud.

Vegetabilsk olie bør ikke anbringes på dørhylderne. Varerne skal være indpakkede eller tildækkede. Varme mad- og drikkevarer skal afkøles, før de anbringes i svalet. Varer, der kan eksplodere, må ikke opbevares. Drikkevarer med høj alkoholprocent skal stå lodret i lukkede beholdere. Rester af dåsemad bør ikke opbevares i dåsen.

Ananas, meloner, agurker, tomater samt lignende grøntsager og frugter bør opbevares i plastposer, da de kan beskadiges ved opbevaring ved temperaturer tæt på 0°C.

Temperaturregulering

Temperaturerne reguleres med termostatknappen **(Fig.3)**. Indstillingerne går fra 1 til 5, den koldeste position.

Når apparatet skal i brug for første gang, indstilles termostaten, så køleskabstemperaturen efter 24 timer ikke er over +5°C.

Det anbefales at stille termostaten på midterpositionen og evt. ændre værdierne for at opnå den ønskede temperatur, mod maksimum for en koldere temperatur og omvendt. Nogle dele af køleskabet kan være koldere eller varmere end andre (som f.eks. salatskuffen og den øverste del af skabet), hvilket er helt normalt.

Ved rumtemperaturer over 25°C drejes termostatknappen mod 5. Ved rumtemperaturer under 25°C stilles termostatknappen på midterpositionen.

Døren bør lukkes straks efter brug, da hyppige døråbninger øger den indvendige temperatur.

Igangsætning

Før apparatet tages i brug, kontrolleres det at: De indvendige rum er tørre, og at luft kan cirkulere frit bag apparatet.

Køleskabet rengøres indvendigt (se "Rengøring og Vedligeholdelse").

Sæt stikket i stikkontakten, og tænd for strømforsyningen. Ved døråbning tænder det indvendige lys.

Lyde høres ved kompressorstart. Lyde fra kølesystemet er helt normale også uden, at kompressoren er tændt.

Lette rystelser øverst på skabet er helt normale. Det anbefales at stille termostatknappen på midterpositionen og evt. ændre værdien for at vedligeholde den ønskede opbevaringstemperatur.

Læg ikke varer i fryseren, straks efter den er tændt, vent til den korrekte opbevaringstemperatur er nået. Det anbefales at kontrollere temperaturen med et nøjagtigt termometer (se afsnittet "Temperaturregulering").

Beskrivelse af apparatet (Fig. 1)

1. Flytbare hylder
2. Pære og termostatboks
3. Vinhylde
4. Låg til grøntsagsskuffen
5. Grøntsagsskuffen
6. Justerbare fødder foran
7. Rum til mejeriprodukter
8. Grøntsagsskuffen
9. Justerbare hylder i døren
10. Wireramme
11. Flaskeholder
12. Hylde til flasker

Afrimning

Afrimningen af svaleskabet foregår automatisk. Afrimningsvandet ledes via en opsamlingskanal til afløbsslangen og ud i en beholder bag på apparatet, hvor det fordampes.

Under afrimning kan dannelse af vanddråber forekomme på køleskabets bagvæg, hvor den skjulte vandfordamper befinder sig. Enkelte dråber forbliver evt. på afskærmningen og genindfryses efter afrimningen. Der må aldrig benyttes skarpe genstande som f.eks. knive eller gaffler til at fjerne isen med.

Afløbsslangen kontrolleres for fremmedlegemer, hvis afrimningsvandet ikke ledes væk fra opsamlingskanalen. Afløbsslangen kan rengøres ved, at det medfølgende værktøj skubbes ind i den (**Fig. 4**).

Udskiftning af pæren

Sluk for køleskabet, og træk stikket ud af stikkontakten, hvis lyset ikke virker.

Kontrollér, om pæren er skruet godt fast i fatningen. Sæt stikket i stikkontakten, og tænd for apparatet.

Tænder lyset stadig ikke, erstattes pæren med en 15 Watt pære af samme type (**Fig. 5**). Kassér straks den gamle pære.

Rengøring og vedligeholdelse

1. Før man påbegynder nogen form for rengøring eller vedligeholdelse, skal stikket tages ud af stikkontakten, eller elforsyningen afbrydes på hovedafbryderen.

2. Der må ikke anvendes skarpe genstande eller skuremidler, sæbe, rengøringsmidler, vaskemidler eller voks til rengøringen.

3. Rengør skabet udvendigt med lunkent vand, og tør godt efter.

4. Rengør skabet indvendigt med en svamp fugtet i en opløsning af en teskefuld tvækulsurt natron opløst i en _ l vand, og tør efter.

5. Sørg for, at vandet ikke trænger ind i temperaturkontrollboksen.

6. Under lange fravær afbrydes strømmen, skabet tømtes og rengøres. Lad dørene stå åbne.

7. Apparatets metaldele (f. eks. den udvendige side af døren og skabets sider) behandles med silikonevoks (bilvoks).

8. Rengør kondensatoren, der sidder bag på apparatet, med en støvsuger en gang om året.

9. Kontrollér jævnligt dørpakningerne for smådele, og rengør dem.

10. Køleskabet må aldrig:

- Rengøres med brændbare væsker.
- Udsættes for høje temperaturer
- Rengøres med skuremidler.

11. Fjernelse af låget til mejerivarer og dørhylderne:

• Låget til mejerivarer fjernes ved at løfte låget ca. 2 _ cm op og trække det væk fra den side, hvor der er en åbning i låget.

• Fjern alle varerne fra hylderne, og skub hylden op nedefra.

12. Beholderen til opsamling af afrimningsvandet, der er anbragt bag på apparatet, skal holdes ren. Ved rengøring af bakken skal følgende overholdes:

- Sluk for skabet, og træk stikket ud af stikkontakten.

- Skru forsigtigt skruen på kompressoren ud.
- Løft bakken op.
- Rengør den, og tør godt efter.
- Bakken sættes på plads som ovenfor men i omvendt orden.

Vending f døren

Gå frem i numerisk rækkefølge (**Fig. 6**).

Advarsler og generelle råd

Husk at...

Rengøre svaleskabet regelmæssigt.

Opbevare råt kød og fjerkræ under tilberedte varer og mejerivarer.

Opbevare madvarer så kort tid som muligt og overholde "Bedst før" og "Anvendes inden" datoer.

Fjerne overflødige blade fra grøntsager og rengøre dem.

Lade stilken blive på salat, kål, persille og blomkål.

Pakke ost ind i velegnet papir og derefter i en plastpose, der tømmes for luft. Tag osten ud af køleskabet en time før anvendelse.

Opbevare råt kød og fjerkræ under tilberedte varer og mejerivarer.

Pakke fisk og indmad ind i plastposer.

Pakke madvarer med stærk lugt og madvarer, der kan udtørre, ind i plastposer eller stanniol, eller anbringe dem i en lufttæt beholder.

Pakke brød godt ind, så det holder sig friskt.

Afkøle hvidvin, øl og mineralvand før servering.

Husk, ikke at...

Opbevare bananer i køleskabet.

Opbevare meloner i køleskabet. De kan dog afkøles kortvarigt i indpakket tilstand, så de ikke afgiver smag til andre madvarer.

Lade døren stå åben i længere tid, da det forårsager rimdannelse og øger fryseudgifterne.

Dække hylderne til, da det forhindrer fri luftcirkulation.

Opbevare giftige eller farlige varer i svaleskabet. Apparatet er kun beregnet til opbevaring af levnedsmidler.

Anvende madvarer, der har været opbevaret for længe i svaleskabet.

Opbevare friske og tilberedte madvarer i den samme beholder. De skal indpakkes og opbevares adskilt.

Lade kødsaft eller madvarer, der er lagt til optøning, dryppe på andre varer.

Fejlfindingsoversigt

Virker apparatet ikke, når det er tændt, kontrolleres det om:

Stikket sidder ordentligt i stikkontakten, og om afbryderen er aktiveret. (Strømforsyningen til kontakten kontrolleres ved at stikket til et andet apparat sættes i).

Der er gået en sikring/strømafbryderen er slået fra/hovedafbryderen er slukket.

Temperaturindstilleren er stillet korrekt.

Stikket er korrekt installeret, hvis det originale stik er skiftet ud.

Fungerer apparatet stadig ikke, kontaktes forhandleren.

Husk at undersøge ovenstående, da der vil blive pålagt et gebyr, hvis apparatet er uden fejl.

Kære kunde!

Vi håber, at brugsvejledningen har besvaret alle Deres spørgsmål; ellers er De velkommen til at kontakte os på nedenstående telefonnumre. Skulle der mod forventning opstå fejl, er det vigtigt, at der kun rekvireres kvalificeret hjælp og kun benyttes originale reservedele. Opgiv altid apparatets fulde type- og ident. nummer ved en reklamation. Oplysningerne findes på apparatets typeskilt.

Uberettiget servicetilkald: Inden De tilkalder service, må De kontrollere de fejlmuligheder, De selv kan afhjælpe. Såfremt der ikke kan konstateres fejl eller mangler, som dækkes af reklamerationsretten, må De selv dække de omkostninger, der er forbundet med servicetilkaldet.

Købeloven: På et fabriksnyt produkt er der reklamerationsret i henhold til Købeloven. En henvendelse til fabrikant/importør fratager ikke forbrugeren adgang til at gøre eventuelt købelovsansvar gældende overfor den forhandler, hvor apparatet er købt. En reklamation til fabrikant/importør virker samtidig som reklamation overfor forhandleren.

Reklamerationsret i 24 måneder fra købsdato, der skal kunne dokumenteres ved maskinafstemplet købskvittering, faktura eller købskontrakt.

Reklamerationsretten indebærer vederlagsfri afhjælpning af fabrikations- og materialefejl, der konstateres ved apparatets normale brug i een privat husholdning her i landet, såfremt fejlen ikke er selvforskyldt.

Reklamerationsretten omfatter ikke fejl eller skader opstået på grund af misbrug, misligholdelse, overbelastning eller anden brug end angivet i vejledningen. Fejl på grund af spændingsvariation, forkert tilslutning eller andre udefra kommende forstyrrelser.

Transportskader: Fabrikanten/importøren påtager sig ikke nogen forpligtelser i forbindelse med transportskader og skjulte fejl efter anmærkningsfri modtagelse fra fabrikantens/importørens transportør.

For Færøerne og Grønland gælder særlige bestemmelser.

Fabrikant/importør:

BRANDT NORDEN A/S

Lollandsgade 4, 6400 Sønderborg

Produktinformation
Bestilling af lokal servicetekniker
Bestilling af reservedele

Fax servicebestilling
Fax reservedelsbestilling

E-mail servicebestilling
E-mail reservedelsbestilling
Brandt Norden A/S hjemmeside

Brandt Norden A/S hjemmeside

7342 1810 Salgsafdelingen
7342 1840 Kundeservice
7342 1840 Kundeservice

7342 1841
7342 1851

kundeservice@elcobrandt.com
reservedele@elcobrandt.com
www.elcobrandt.dk

Gratis till ditt val av denna kvalitetsprodukt från **Blomberg** som du kommer ha glädje av många år.

SÄKERHETEN FRAMFÖR ALLT !

Anslut inte din enhet till elnätet förrän samtliga förpacknings- och transportskydd tagits bort!

- Innan du startar enheten bör du låta den stå och vila i minst 4 timmar så att kompressoroljan hinner sjunka – detta gäller om enheten transporterats i horisontellt läge.
- När du kasserar ett gammal kylskåp som är försett med dörrlås ska du ta bort låset för att hindra att barn blir instängda i skåpet.
- Denna enhet får endast användas för avsett syfte.
- Denna enhet får inte brännas. Din enhet innehåller inte CFC i isoleringen, men andra ämnen som kan antändas om de utsätts för öppen eld. Vi rekommenderar att du kontaktar kompetenta myndigheter för att skaffa dig information om skrotning och vilka möjligheter som står till buds därvidlag.
- Denna enhet bör inte installeras i icke uppvärmda, kalla rum (till exempel garage, källare, uthus, bod osv).

Läs dessa anvisningar noggrant för att kunna använda din enhet på bästa sätt och för att uppnå en problemfri drift.

Om dessa anvisningar inte följs kan rätten till gratis service under garantiperioden förverkas.

Var vänlig spar dessa anvisningar på säker och lättåtkomlig plats.

ELEKTRISKA KRAV

Innan du sätter in stickproppen i eluttaget ska du försäkra dig om att spänningen och frekvensen som anges på enhetens typskylt överensstämmer med nätspänningen i din bostad.

Vi rekommenderar att enheten ansluts till elnätet med ett uttag på lättillgängligt plats och utrustat med lämplig brytare och säkring.

Varning! Denna enhet måste jordas.

Reparationer på den elektriska utrustningen får endast utföras av behörig tekniker. Felaktiga reparationer som utförs av obehörig person kan göra enheten farlig och få farliga följder för användaren av enheten.

- Enheten får inte brännas. Hos **Blomberg**, är vård och skydd av miljön ett viktigt, fortlöpanande åtagande. Denna enhet, vilken tillhör det allra nyaste sortimentet, är speciellt miljövänlig. Din enhet innehåller inte CFC/HFC (ozonnedbrytande)-substanser i kylningssystemet (kallat R600a) eller isoleringen (kallad cyklopentan), utan bara naturliga substanser som dock är potentiellt brandfarliga i händelse av kontakt med eld. Var därför noga med att inte skada kylningens krets/rör vid transport och användning. Vid skada, utsätt inte enheten för eld eller en potentiell gnistkälla och vädra omedelbart det rum där enheten är placerad.
- Vi föreslår att du kontaktar din lokala myndighet för information om bortskaffning och tillgängliga återvinningscentraler.

VARNING- Blockera inte ventiler i enhetens närhet eller i inbyggnadsstrukturen.

VARNING- Använd inte mekaniska enheter eller andra sätt för att snabba på avfrostningsprocessen, förutom det som rekommenderas av tillverkaren.

VARNING- Skada inte kylningskretsen.

VARNING- Använd inga elektriska enheter inuti enhetens förvaringsutrymmen för mat, såvida dessa inte rekommenderats av tillverkaren.

ANVISNINGAR FÖR TRANSPORT

1. Enheten ska transporteras i vertikalt och upprätt läge.

Se till att förpackningen förblir intakt under transport.

2. Om enheten har intagit horisontalläge under transporten måste man vänta i minst 4 timmar för att kylsystemet ska få den tid som krävs för optimal funktion.

3. Tillverkaren kan inte ställas till svars för skador som uppstår till följd av att dessa anvisningar inte följs.

4. Enheten måste skyddas mot regn, fukt och andra yttre angrepp.

VIKTIGT!

- Under rengöring och transport av enheten bör man undvika att vidröra kondensorns kylrör i metall på baksidan av enheten eftersom dessa kan skada fingrar och händer.
- Försäkra dig om att elsladden inte fastnar under enheten under transport och flyttning. Detta för att elsladden inte ska slitas av eller skadas på annat sätt.
- Låt inte barn leka med enheten eller pilla på kontrollknapparna.

INSTALLATIONSANVISNINGAR

1. Placera inte enheten i kalla rum där temperaturen kan sjunka under +10 °C under nattetid eller under vintertid.

Denna enhet är avsedd att fungera i rumstemperaturer mellan +10 °C och +32 °C.

Om enheten installeras i ett icke uppvärmt / kallt rum (d.v.s. garage, källare, bod, annex eller dylikt) fungerar den inte på optimalt sätt och detta får till följd att livsmedlens förvaringstid förkortas.

2. Placera inte enheten i närheten av spis, värmelement eller i direkt solljus eftersom sådan placering får till följd att enheten måste arbeta hårdare. Om det inte går att undvika att installera enheten i närheten av en värmekälla eller ett frysskåp måste den placeras så att det finns ett fritt utrymme på minst

30 mm	från spis
300 mm	från värmelement
25 mm	från frysskåp och fryssbox

3. Försäkra dig om att det finns tillräckligt med utrymme runt enheten för att luften ska kunna cirkulera.

- Placera den medföljande vägg-avståndbrickan i plast vid kondensatorn på baksidan av kylskåpet, och rotera den 1/4-vanv (**Fig.2**).

4. Enheten ska ställas på en slät yta. De två frambenen kan justeras efter önskemål.

5. Läs avsnittet om rengöring och underhåll innan du tar enheten i bruk

REKOMMENDERAD PLACERING AV LIVSMEDEL I KYL-SVALSKÅPET

Följande riktlinjer och rekommendationer hjälper dig att erhålla bästa resultat och förvaringshygien.

1. Enheten är avsedd för kortvarig förvaring av färska livsmedel och drycker.

2. I dörinredningen ingår ett speciellt utrymme avsett för förvaring av mejeriprodukter.

3. Tillagade livsmedel bör läggas i lufttäta behållare med lock och förvaras bäst på en av de uttagbara hyllorna.

4. Färska inslagna matvaror kan placeras på hyllan???. Färsk frukt och grönsaker bör rengöras och läggas i frukt- och grönsakslådorna.

5. Flaskor kan placeras i dörrfacken.

6. När rått kött ska förvaras i enheten ska det läggas i plastpåsar och placeras på den nedersta hyllan. Av hygieniska skäl bör du se till att det råa köttet inte kommer i kontakt med tillagade livsmedel. För din säkerhet rekommenderar vi att rått kött förvaras i skåpet högst två, tre dagar.

7. För att garantera optimal funktion bör man undvika att täcka över de uttagbara hyllorna med papper och dylikt och kontrollera att luften kan cirkulera fritt.

8. Hyllorna är försedda med stoppanordningar längst bak och kan lutats för att anpassas till förvaring av flaskor. Lyft upp hyllan för att frigöra fördjupningarna när du ska ställa in hyllans läge.

9. När du önskar ställa en hylla i lutande läge placerar du hyllans bakre del ett steg längre ner än framsidan. När du vill ta ut en lutande hylla lösgör du den först från fördjupningarna längst bak och drar sedan ut den.

10. Placera inte vegetabilisk olja i dörrfacken. Livsmedlen ska vara förpackade, inslagna eller ligga i slutna behållare under förvaring i kylskåpet. Låt varma livsmedel och drycker svalna innan de ställs in i kylskåpet. Förvara inte explosiva ämnen i kylskåpet. Drycker med hög alkoholhalt måste förvaras i förslutna förpackningar och placeras i lodrätt läge. Kvarbliven burkmat bör inte förvaras i burken.

11. Vissa typer av grönsaker och frukt tar skada om de förvaras vid temperaturer nära 0 °C. Lagg därför ananas, meloner, gurka, tomater och liknande produkter i plastpåsar.

KONTROLL OCH INSTÄLLNING AV TEMPERATUREN

Drifttemperaturen ställs in med hjälp av termostatratten (**Bild 3**). Närmare bestämt kan temperaturen ställas in mellan 1 och 5, som är det kallaste läget.

När enheten slås på för första gången ska termostaten justeras så att medeltemperaturen i kylskåpet inte är högre än +5 °C efter 24 timmar.

Vi rekommenderar att du ställer in termostaten mitt emellan max. och min. läget och att du sedan justerar termostatinställningen på lämpligt sätt för att erhålla önskad temperatur. Maximum ger lägre temperatur (kallare) och vice versa.

I vissa delar av kylskåpet är temperaturen lägre, i andra delar högre (till exempel grönsakslådan och den översta delen av kylskåpet). Detta är helt normalt.

Om temperaturen stiger över +25 °C, vilket kan hända speciellt på sommaren, vrider du termostatratten mot läge 5. Om rumstemperaturen däremot ligger under +25 °C vrider du termostatratten till ett mellanläge.

Om dörren öppnas ofta stiger den invändiga temperaturen. Stäng därför dörren direkt efter användningen.

START

Slutkontroll

Innan du sätter igång din enhet första gången ska du göra följande:

1. Kontrollera att enheten är torr invändigt och att luften kan cirkulera fritt på baksidan.
2. Rengör enheten invändigt enligt anvisningarna i "RENGÖRING OCH UNDERHÅLL".
3. Sätt stickproppen i vägguttaget och starta enheten. När dörren öppnas tänds den invändiga belysningen.
4. Du hör ett ljud när kompressorn börjar arbeta. Vätskan och gaserna som finns inuti kylsystemet kan också ge ljud ifrån sig, vare sig kompressorn arbetar eller inte. Detta är helt normalt.
5. Det är också helt normalt med lätta vågrörelser högst upp på skåpet. Detta har med tillverkningsprocessen att göra och betyder inte att det är något fel på skåpet, så det finns ingen anledning till oro.
6. Vi rekommenderar att du ställer in termostaten på ett mellanläge och kontrollerar temperaturen för att försäkra dig om att enheten håller önskad förvaringstemperatur (Se avsnittet "Kontroll och inställning av temperaturen").
7. Sätt inte in livsmedel i enheten direkt efter att du anslutit den till elnätet, utan vänta tills korrekt förvaringstemperatur uppnåtts. Vi rekommenderar att du kontrollerar temperaturen med en tillförlitlig termometer (Se avsnittet "Kontroll och inställning av temperaturen").

ATT LÄRA KÄNNA DIN ENHET (Bild 1)

1. Flyttbara hyllor
2. Glödlampa och termostatlåda
3. Vinställ
4. Lock till frukt- och grönsakslåda
5. Frukt- och grönsakslåda
6. Justerbara frontfötter
7. Utrymme för mejerivaror
8. Ägglåda
9. Justerbara dörrfack
10. Metallrådrum
11. Flaskhållare
12. Flaskhyllor

AVFROSTNING

Avfrostningen av kylan-svalen sker automatiskt. Avfrostningsvattnet leds till dräneringsröret via en uppsamlingskanal och förångas i en speciell behållare på baksidan av enheten.

Under avfrostningen kan det bildas vattendroppar på baksidan av kylan-svalen där den dolda förångaren är placerad. En del av dessa droppar kan bli kvar efter avfrostningen och fryser då till is igen. Använd inte spetsiga eller vassa föremål som knivar och gafflar för att ta bort isdropparna.

Om avfrostningsvattnet inte rinner av från uppsamlingskanalen måste du kontrollera att dräneringsröret inte är blockerat. Du kan rengöra dräneringsröret genom att trycka den medföljande speciella plastkolven ner genom själva röret (**Bild 4**).

ATT BYTA GLÖDLAMPA

Om den invändiga belysningen inte tänds stänger du av enheten och drar ut stickproppen.

Kontrollera sedan om glödlampen är iskruvad och sitter ordentligt i lamphållaren. Sätt i stickproppen och starta enheten.

Om glödlampen fortfarande inte fungerar byter du den mot en ny 15 W (max) glödlampa av samma typ (E14) (kan köpas i vanlig elaffär) (**Bild 5**). Kassera genast den trasiga glödlampen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Vi rekommenderar att du stänger av enheten och drar ut stickproppen innan rengöring sker.
2. Använd aldrig vassa föremål eller slipande ämnen, tvål, rengöringsmedel eller polermedel för att rengöra enheten.
3. Använd ljummet vatten för att rengöra enheten utvändigt och torka torrt.
4. Använd en svamp som fuktats i en lösning bestående av en tesked bikarbonat upplöst i en halv liter vatten för att rengöra enheten invändigt. Torka torrt.
5. Försäkra dig om att inget vatten kommer in i temperaturkontrollådan.
6. Om enheten inte ska användas under en längre tidsperiod stänger du av den, tar ur alla livsmedel, rengör enheten och låter dörren stå på glänt.
7. Vi rekommenderar att du rengör enhetens delar i metall (till exempel dörrens utsida, skåpets sidor) med silikonvax (bilvax) för att skydda lackeringen.
8. Det damm som samlas på kondensorn som är placerad på enhetens baksida ska avlägsnas med en dammsugare en gång om året.
9. Kontrollera dörrens tätningslister regelbundet för att se till att de är rena och att det inte fastnat några matrester.

10. Enheten får aldrig:

- Rengöras med olämpliga rengöringsmedel som innehåller till exempel bensen.
- Utsättas för höga temperaturer.
- Rengöras med skurmedel eller andra slipande material.

11. Att ta bort locket till mejerivarorna och dörrfacket:

För att ta bort locket till mejerivarorna lyfter du först locket cirka 2-3 cm och drar sedan ut det på den sida där det finns en öppning i locket.

För att ta ut ett dörrfack flyttar du först bort alla varorna från facket och skjuter sedan helt enkelt facket uppåt.

12. Försäkra dig om att behållaren där avfrostningsvattnet samlas upp och som sitter på baksidan av enheten alltid är ren. Följ anvisningarna nedan för att ta bort brickan och rengöra behållaren:

- Stäng av enheten och dra stickproppen ur eluttaget.
- Skruva försiktigt ur bulten på kompressorn med en tång så att brickan kan avlägsnas.
- Lyft den helt enkelt.
- Rengör och torka torrt.
- Sätt tillbaka behållaren genom att följa anvisningarna ovan i omvänd ordning.

OMHÄNGNING AV DÖRR

Följ anvisningarna i nummerordning (**Bild 6**).

ANVISNINGAR OCH ALLMÄNNA RÅD

Tänk på att göra följande:

- Rengör din kyl-sval regelbundet.
- Förvara rått kött och rå kyckling under tillagade livsmedel och mejeriprodukter.
- Förvara livsmedlen så kort tid som möjligt och beakta "Bäst föredatum" och "Används föredatum".
- Ta bort alla överflödiga blad från grönsaker och skaka bort all jord och smuts.
- Låt stjärken sitta kvar på sallad, kål, persilja och blomkål.
- Slå in ostar, först i fettäta papper och därefter i en plastpåse. Pressa ur så mycket luft som möjligt. Ta ut osten ur kyldelen en timme innan den ska ätas för att den ska smaka som allra bäst.
- Slå in rått kött och kyckling löst i plast- eller aluminiumfolie för att hindra att köttet torkar.
- Lägg fisk och inälvor i plastpåsar.
- Slå in livsmedel med stark doft och livsmedel som kan bli torra i aluminiumfolie eller lägg matvarorna i plastpåsar eller lufttäta behållare.
- Slå in bröd väl för att det ska hålla sig fräscht.
- Kyl vitt vin, öl och mineralvatten före serveringen.

Tänk på att inte göra följande:

- Förvara inte bananer i kyldelen.
- Förvara inte meloner i ditt kylskåp. Meloner kan kylas under kort tid under förutsättning att de är väl inslagna för att förhindra att andra livsmedel tar åt sig av aromen.
- Låt inte dörren stå öppen mer än nödvändigt eftersom detta ökar driftskostnaderna för kylan-svalen.
- Täck inte över hyllorna med skyddande material eftersom detta kan hindra luftcirkulationen.
- Förvara inte giftiga eller farliga ämnen i kylan-svalen. Din kyl-sval är uteslutande avsedd för förvaring av livsmedel.
- Förtär inte livsmedel som förvarats i kylan-svalen för länge.
- Förvara inte tillagade och rå livsmedel i samma behållare. Rå och tillagade livsmedel ska förpackas och förvaras separat.
- Låt inte köttsaft eller vätskor från matvaror som lagts in för upptining stå och droppa på andra livsmedel i kylan-svalen.

PROBLEMLÖSNING

Om din enhet inte fungerar kontrollerar du...

- att stickproppen sitter ordentligt i uttaget och att strömmen kommer fram (kontrollera t.ex. genom att ansluta en annan elektrisk apparat till uttaget).
- att säkringen inte gått, att strömbrytaren inte är avslagen, att huvudströmbrytaren inte är avslagen.
- att termostaten är rätt inställd.
- att stickproppen är av rätt typ om du bytt ut den ursprungliga stickproppen.

Om enheten fortfarande inte fungerar kontakter du återförsäljaren som har sålt enheten åt dig.

Glöm inte att utföra kontrollerna ovan eftersom du kommer att få betala en avgift om det inte är något fel på apparaten.

Bästa kund!

Vi hoppas at bruksanvisningen har besvarat era frågor. Om så ej är fallet är ni välkommen att kontakta oss per telefon. Skulle det mot förmodan uppstå ett fel, är det viktigt att endast kvalificerad hjälp rekvideras och att endast originaldelar används vid reparation. Uppge alltid apparatens fullständiga typ- och identitetsnummer vid reklamation. Upplysninger om detta finns på apparatens typskylt.

Innan ni ringer efter service, måste ni undersöka felorsaker som ni själva kan åtgärda. Oberättigat tillkallande av serviceassistens måste ni själva betala.

Reklamationsrätten gäller enligt köplagen. Denna reklamationsrätt inskränker inte er återförsäljares ansvar enligt köplagen och en reklamation till oss verkar samtidigt som en reklamation till er återförsäljare.

Inköpsdatum skal kunna dokumenteras med hjälp av en faktura/kvitto.

För upplysning om kundservice ber vi er vänligen att kontakta er återförsäljare.

Gratulerer med ditt nye **Blomberg** kjøleskap. Apparatet er konstruert for å sikre deg mange års trofast tjeneste.

SIKKERHETSREGLER

Emballasjen og transportsikringene MÅ fjernes før kjøleskapet tilkobles strømmettet.

- La apparatet stå stille minst 4 timer før du slår det på, slik at kjølekretsen virker perfekt.
- På gamle kjøleskap som skal kasseres må låsen fjernes, slik at ikke barn kan bli sittende fast i dem.
- Kjøleskapet må kun anvendes til husholdningsbruk.
- Kjøleskap må ikke brennes. Kjøleskapet er KFK-fritt, men inneholder andre stoffer som kan være brennbare. Avhending må skje i henhold til lokale renovasjonsforskrifter.
- Kjøleskapet bør ikke installeres i et uoppvarmet, kaldt rom.
(f.eks.: garasjer, vinterhager, anneks, skur, uthus)
For å få best mulig utbytte av kjøleskapet anbefales det å lese bruksanvisningen nøye.
Manglende overholdelse av disse instruksjonene kan medføre bortfall av retten til gratis service i garantiperioden.
Oppbevar denne bruksanvisningen til senere bruk.

ELEKTRISK TILKOBLING

Nettspenning og strømforbruk må svare til angivelsene på typeplaten, som er plassert inne i kjøleskapet.

Tilkobling til strømmettet må skje ved hjelp av en jordet stikkontakt med bryter, plassert på et lett tilgjengelig sted.

Advarsel! Apparatet må jordes.

Enhvert inngrep på kjøleskapet skal kun utføres av en autorisert tekniker. Reparasjoner som ikke er utført på forskriftsmessig vis medfører risiko for brukeren av kjøleskapet.

- Ikke kvitt deg med apparatet ved å brenne det. Hos oss i **Blomberg**, har vi et gjennomgående fokus på miljøvern. Dette apparatet, som er et apparat i vår nyeste serie, er særlig miljøvennlig. Apparatet inneholder ikke CFC/HFC, kun naturlige stoffer i kjølesystemet (kalles R600a) og i isolasjonen (kalles cyclopentan) som kan være brennbare hvis de utsettes for varme. Derfor må du være ekstra forsiktig slik at du unngår å skade rørene i kjølekretsen på apparatet under transport og når det er i bruk. Hvis det skulle oppstå en skade, må du passe på at apparatet ikke utsettes for varme, eller en mulig antennelseskilde og straks luften ut rommet der apparatet står.

- Vi forslår at du kontakter de lokale myndighetene for å få informasjon om hvordan du skal kvitte deg med apparatet og hva slags anlegg som finnes for dette formålet.

ADVARSEL: Ikke dekk til ventilasjonsåpningene i skroget eller den innebygde strukturen.

ADVARSEL: Ikke bruk mekanisk utstyr eller andre midler for å akselerere avisingsprosessen annet enn slikt utstyr som produsenten anbefaler.

ADVARSEL: Pass på så du ikke skader kjølekretsen.

ADVARSEL: Ikke bruk elektriske apparater inne i de delene av skapet der du oppbevarer mat såfremt de ikke er av en slik type som produsenten anbefaler.

TRANSPORT

1. Kjøleskapet må transporteres i stående posisjon.

Emballasjen skal være intakt under transporten.

2. Hvis kjøleskapet er blitt transportert liggende, må man vente minst 4 timer med å sette det igang, slik at kjølesystemet kan falle til ro.

3. Produsenten er ikke ansvarlig for skader på kjøleskapet som følge av manglende overholdelse av ovenstående.

4. Kjøleskapet må ikke utsettes for nedbør, fuktighet o.l.

VIKTIG!

- Unngå å berøre de nederste kjøleribbene på kondensatoren bak på kjøleskapet i forbindelse med transport eller rengjøring, da det kan skade hendene.

- Etter transport/flytting må du kontrollere at kjøleskapet ikke står oppå nettleddningen, da dette kan føre til at den skades.

- La aldri barn leke med kjøleskapet eller fingre med betjeningsorganene.

INSTALLASJON

1. Kjøleskapet må ikke installeres på et sted hvor temperaturen kan komme under 10°C.

Apparatet er konstruert til å fungere ved temperaturer mellom +10°C og +32°C. Ved installasjon på et uoppvarmet/kaldt sted (f.eks. vinterhager, annek, skur, garasjer) fungerer ikke skapet optimalt og oppbevaringstiden for varene kan reduseres.

2. Apparatet bør ikke installeres ved en komfyр eller en radiator eller utsettes for direkte sollys. Dersom det installeres i nærheten av en varmekilde eller en fryser, må følgende minimumavstander overholdes:

Komfyр	30mm
Radiator	300mm
Fryser	25mm

3. Sørg for at det er tilstrekkelig med luftsirkulasjon rundt kjøleskapet.

- Plasser avstandsstykket av plast, som følger med apparatet, på kondensatoren bak på kjøleskapet ved å vri det 1/4 gang rundt (**Fig.2**).

4. Plasser kjøleskapet på et flatt underlag.

5. Les avsnittet om rengjøring og vedlikehold før kjøleskapet tas i bruk.

OPPBEVARING AV MATVARER I SVALSKAP

Best resultat og oppbevaringshygiene oppnås ved å følge nedenstående punkter.

1. Apparatet er velegnet til kortvarig oppbevaring av fersk mat og drikkevarer.
2. Meieriprodukter bør oppbevares i de dertil egnede rommene i døren.
3. Tilberedt mat må oppbevares i lufttette bokser og plasseres på en av de flyttbare hyllene.
4. Ferske, innpakkede varer kan plasseres på hyllene. Fersk frukt og grønnsaker rengjøres og oppbevares i grønnsaksskuffene.
5. Flasker plasseres i døren.
6. Rått kjøtt pakkes inn i plastposer og plasseres på nederste hylle. Av hygieniske årsaker bør kontakt med tilberedte matvarer unngås. Rått kjøtt bør kun oppbevares i 2-3 dager.
7. For å sikre god luftsirkulasjon bør de flyttbare hyllene ikke tildekkes med papir eller annet materiale.
8. Hyllene er utstyrt med stoppere bakerst og kan skråstilles for oppbevaring av flasker. Løft hyllen ut av sporene ved regulering.
9. Dersom hyllen skal skråstilles, plasseres hyllens bakende et trinn lavere enn forenden. Skråstilte hyller fjernes ved at man først løfter bakenden ut av sporet og deretter trekker hyllen ut.

10. Vegetabilsk olje bør ikke plasseres i dørhyllene. Varene må være innpakket eller tildekket. Varme mat- og drikkevarer må avkjøles

før de settes i kjøleskapet. Oppbevar ikke varer som kan eksplodere. Drikkevarer med høy alkoholprosent må stå loddrett og flasken må være godt tillukket. Rester av boksemat bør ikke oppbevares i boksen.

11. Ananas, meloner, agurker, tomater samt lignende grønnsaker og frukt bør oppbevares i plastposer, da den kan skades under oppbevaring ved temperaturer omkring 0°C.

TEMPERATURREGULERING

Temperaturen reguleres med termostatbryteren (**Fig.3**). Den kan innstilles fra 1 til 5. Sistnevnte er den kaldeste posisjon.

Når apparatet tas i bruk for første gang, innstilles termostaten slik at kjøleskapstemperaturen etter 24 timer ikke er høyere enn +5°C.

Det anbefales å innstille termostaten på midtre posisjon og deretter eventuelt justere den for å oppnå ønsket temperatur. Noen deler av kjøleskapet kan være kaldere eller varmere enn andre (f.eks. salatskuffen og den øverste del av skapet), dette er helt normalt.

Ved romtemperaturer over 25°C dreies termostatbryteren mot 5. Ved romtemperaturer under 25°C stilles termostatbryteren i midtre posisjon.

Døren bør lukkes straks etter bruk, da hyppige døråpninger øker den innvendige temperatur.

IGANGSETTING

Før apparatet tas i bruk, kontrolleres det at:

1. At apparatet er tørt innvendig og at luften kan sirkulere fritt bak apparatet.
2. Rengjør apparatet innvendig (se "Rengjøring og vedlikehold").
3. Sett støpslet i stikkkontakten og skru på strømmen. Bryteren på kontakten klebes fast med tape, slik at man unngår at apparatet kobles ut ved en feiltagelse. Den grønne og den røde lampen lyser og kompressoren starter.
4. Du vil høre lyder fra kompressoren når den starter. Lyder fra kjølesystemet er helt normalt selv når kompressoren ikke er i funksjon.
5. Ved innfrysning av ferske varer trykker man på bryteren for hurtig innfrysning. Den gule lampen lyser. De ferske matvarer kan legges til innfrysning etter minst tre timer.
6. Det anbefales å stille termostatbryteren på 3 og deretter eventuelt justere den for å opprettholde den ønskede oppbevaringstemperatur (se avsnittet "Temperaturregulering").
7. Legg ikke varer i fryseren rett etter at den er satt igang, men vent til den har nådd riktig oppbevaringstemperatur. Det anbefales å kontrollere temperaturen med et nøyaktig termometer (se avsnittet "Temperaturregulering").

BLI KJENT MED APPARATET (Fig. 1)

1. Flyttbare hyller
2. Pære og termostatboks
3. Vinstativ
4. Lokk til grønnsaksskuffen
5. Grønnsaksskuff
6. Justerbare framben
7. Rom til meieriprodukter
8. Eggbrett
9. Justerbare hyller i døren
10. Fiber ram
11. Flaske beholder
12. Flaskehyller

AVRIMING

Avrimingen av kjøleskapet foregår automatisk. Smeltevannet ledes via en oppsamlingskanal til dreneringsrøret og ut i en beholder bak på apparatet.

Under avriming kan det dannes vanndråper på kjøleskapets bakvegg, der den skjulte vannfordamperen befinner seg. Enkelte dråper kan bli igjen på bakveggen etter avriming og fryse igjen når avrimingen er ferdig. Det må aldri benyttes skarpe gjenstander som f.eks. kniver eller gafler til å fjerne isdråpene med.

Dreneringsrøret må kontrolleres for fremmedlegemer hvis smeltevannet ikke ledes vekk fra oppsamlingskanalen. Det kan rengjøres ved å stikke medfølgende redskap inn i det (se diagram **(Fig. 4)**).

UTSKIFTING AV PÆREN

Slå av kjøleskapet og trekk støpslet ut av stikkkontakten dersom lyset ikke virker.

Kontroller om pæren er skrudd godt fast i fatningen. Sett støpslet i stikkkontakten og slå på apparatet.

Dersom lyset fortsatt ikke virker, erstattes pæren med en 15 Watt pære av samme type **(Fig. 5)**. Kast straks den gamle pæren.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

1. Før man foretar noen form for rengjøring eller vedlikehold av apparatet, må støpslet tas ut av stikkkontakten eller hovedbryteren i huset slås av.
2. Det må ikke benyttes skarpe gjenstander eller skuremidler, såpe, rengjøringsmidler, vaskemidler eller voks til rengjøringen.
3. Rengjør skapet utvendig med lunken vann og tørk godt.
4. Rengjør skapet innvendig med en svamp fuktet i en oppløsning av en teskje natron og _ l vann og tørk godt.
5. Sørg for at vannet ikke trenger inn i temperaturkontrollboksen.
6. Ved lengre fravær må apparatet slås av, tømmes for innhold og rengjøres. La dørene stå åpne.
7. Apparatets metalleder (f. eks. døren utvendig og sidene på skapet) behandles med silikonvoks (bilvoks).
8. Rengjør kondensatoren, som sitter bak på apparatet, med støvsuger en gang i året.
9. Kontroller jevnlig dørpakningene, fjern matrester og rengjør dem.
10. Kjøleskapet må aldri:
 - Rengjøres med brennbare væsker.
 - Utsettes for høye temperaturer.
 - Rengjøres med skuremidler.

11. Fjerning av lokket til meieriproduktboksen og dørhyllene:

- Lokket til meieriproduktboksen fjernes ved å løfte lokket ca. 2-3 cm opp og dra i den siden hvor det er en åpning i lokket.
- Fjern alle varene fra hyllene og løft dørhyllen opp nedenfra.

12. Plastsålen til oppsamling av smeltevann, som er plassert bak på apparatet, må holdes ren. Ved rengjøring av skålen, gå frem på følgende måte:

- Slå av kjøleskapet og trekk støpslet ut av stikkkontakten.
- Trekk forsiktig skruen på kompressoren ut med en nebbtang.
- Løft skålen opp.
- Rengjør den og tørk den godt.
- Skålen settes på plass ved å gå frem i omvendt rekkefølge.

OMHENGSLING AV DØREN

Gå frem i den rekkefølge som er beskrevet (se numrene) (**Fig. 6**).

RÅD OG ADVARSLER

Husk å...

Rengjøre kjøleskapet regelmessig.

Oppbevare rått kjøtt og fjærkre under tilberedte varer og meierivarer.

Oppbevare matvarer så kort tid som mulig og overholde "Best før" og "Benyttes innen" datoer. Fjerne overflødige blader fra grønnsaker og rengjøre dem.

La stilkene bli igjen på salat, kål, persille og blomkål.

Pakke ost inn i egnet papir og deretter i en plastpose, som tømmes for luft. Ta osten ut av kjøleskapet en time før den skal spises.

Pakke rått kjøtt og fjærkre løst inn i plast eller aluminiumsfolie, så det ikke blir tørt.

Pakke fisk og innmat inn i plastposer.

Pakke matvarer med sterk lukt og matvarer som kan bli tørre inn i plastposer eller aluminiumsfolie, eller legg dem i en lufttett boks.

Pakke brød godt inn, så det holder seg ferskt. Avkjøle hvitvin, øl og mineralvann før servering.

Unngå å...

Oppbevare bananer i kjøleskapet.

Oppbevare meloner i kjøleskapet. De kan imidlertid legges inn et kort tidsrom til avkjøling, men må da pakkes inn, så de ikke avgir smak til andre matvarer.

La døren stå åpen i lengre tid, da det forårsaker rimdannelse og øker energiutgiftene.

Dekke til hyllene, da det forhindrer fri luftsirkulasjon.

Oppbevare giftige eller farlige varer i fryseren. Apparatet er kun beregnet til oppbevaring av matvarer.

Spise matvarer som har vært oppbevart for lenge i kjøleskapet.

Oppbevare ferske og tilberedte matvarer i samme beholder. De må innpakkes og oppbevares adskilt.

La kjøttsaft eller matvarer som er lagt til opptining dryppe ned på andre varer.

FEILSØKINGSLISTE

Dersom apparatet ikke virker når det er slått på, kontroller om:

- Støpslet sitter ordentlig i stikkontakten og om bryteren er slått på. (Strømforsyningen til kontakten kontrolleres ved at støpslet til et annet apparat settes i).
- Det er gått en sikring/bryteren er slått av/hovedbryteren i huset er slått av.
- Temperaturbryteren er riktig innstilt.
- Støpslet er riktig montert, dersom du har skiftet ut det opprinnelige støpslet.

Dersom apparatet fortsatt ikke virker, kontakt forhandleren.

Husk først å undersøke punktene over, da du vil bli ilagt et gebyr dersom apparatet viser seg å være feilfritt.

Bästa kund!

Vi hoppas at bruksanvisningen har besvarat era frågor. Om så ej är fallet är ni välkommen att kontakta oss per telefon. Skulle det mot förmodan uppstå ett fel, är det viktigt att endast kvalificerad hjälp rekvideras och att endast originaldelar används vid reparation. Uppge alltid apparatens fullständiga typ- och identitetsnummer vid reklamation. Upplysningar om detta finns på apparatens typskylt.

Innan ni ringer efter service, måste ni undersöka felorsaker som ni själva kan åtgärda. Oberättigat tillkallande av serviceassistens måste ni själva betala.

Reklamationsrätten gäller enligt köplagen. Denna reklamationsrätt inskränker inte er återförsäljares ansvar enligt köplagen och en reklamation till oss verkar samtidigt som en reklamation till er återförsäljare.

Inköpsdatum skal kunna dokumenteras med hjälp av en faktura/kvitto.

För upplysning om kundservice ber vi er vänligen att kontakta er återförsäljare.